UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly west of Winnipeg
Member of Canadian Weekly Newspapers Association
Address: UKRAINIAN NEWS
10012-109 Street
Edmonton, Alberta, Canada

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
UKRAINIAN NEWS

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик
Виходить кожного вівтірка в Едмонтоні, Алберта.
Річна передплата в Канаді .. $2.00
Поза Канадою $2.50

No. 52 Vol. XVII. Edmonton, Alberta, Tuesday, December 26, 1944.
Едмонтон, Алберта, вівторок, 26. грудня, 1944. Число 52. Рік XVII.

Велика Німецька Противофенэива на Західнім Фронті

ҐЕН. АЙЗЕНГАВЕР ЗАКЛИКАВ СВОЇ АРМІЇ ВИСТОЯТИ І ЗНИЩИТИ ВОРОГА В ОТВЕТІЙ БИТВІ

В неділю, 17 грудня, німецька армія почала несподівано велику офензиву на західнім фронті і німці вдарили на 70-милевім фронті, якого північне крило починається кільканадцять миль на полудне від Ахен, а південне крило офензиви зайняло полудневий Люксембург. По аліянтській стороні стоїть на тім фронті перша американська армія.

Силу німецької армії, що бере участь в офензиві, подають на 15 дивізій, з чого шість дивізій танків і девять дивізій змоторизованої піхоти, разом 250,000 війська. За ними стоять резерви. Офензива була приготована старанно і в тайні німецьким штабом під проводом маршала Рунштедта.

Перший удар був сильний і американська перша армія почала відступати з першого дня. В суботу положення на фронті було таке:

На північному крилі німці зайняли міста Малмеді і Габемонт і бойова лінія стоїть дещо на захід від тих міст. В тому місці німці посунулися 40 миль у Бельгію. Дивізії американської першої армії стримали німців на лінії Малмеді—Ставелот. Ворог не може атакувати в сторону важного комунікаційного вузла Лієдж і обійти позиції американців коло Ахен.

В середині фронту німці зробили небезпечний прорив, перейшли через Люксембурґ, зайняли місто Бастонь на головнім гостинці в сторону Лієж, і посунилися 18 миль далі на захід, де заняли місточко Ст. Губерт. Це місце найдальшого прориву. Звідтам є 29 миль до історичного Седану на французькій границі, місця прориву німецької армії в 1870 і 1940 років.

Далі на полудне згадують місто Арлон, з чого можна вносити, що ворог зайняв цілий Люксембурґ.

Ґен. Паттон, командант 3-ої армії, звернувся з частиною своєї армії з Сарщини на північ і атакує полудневе крило німецької офензиви, небезпечно загрожуючи цілій німецькій офензиві. Німці кажуть, що вони наново відобрали місточко Діллінген в Сарщині і прочистили правий беріг ріки Сар на широкім фронті.

Три дні поганої погоди дуже стали в пригоді німцям, бо аліянтські літаки мусіли стояти вдома. При кінці тижня випогодилося.

Німці кинули до офензиви перший раз від часу інвазії свої літаки в поважній силі, коло 1000 машин.

Звідомлення з поля битви кажуть, що американська армія потерпіла дуже великі втрати в людях і матеріялі, однак такі самі втрати завдала німцям. Німці оповістили, що вони розгромили сім американських дивізій і взяли в полон 27,000 вояків.

НЕ ДОЦІНЮВАЛИ НІМЕЦЬКОЇ ВОЄННОЇ СИЛИ

Воєнні кореспонденти, які були або є на західнім фронті, пишуть тепер, що наступ німців такий сильний і почався так несподівано, що американська 1-ша армія була дійсно заскочена й неприготована. За це винують розвідку союзних держав, яка не поінформувала аліянтів про плянований наступ німців, а також винують союзні армії, які не доцінювали сили німецької армії і взагалі легковажили німецьку небезпеку. Просто ніхто не хотів вірити, що німці здібні ще зорганізувати такий сильний і поважний наступ.

Американці приголомшені німецьким наступом

Населення Америки, яке сподівалось стрінути Різдвяні Свята в бадьорім настрою, під впливом добрих вістей з европейського фронту, просто було приголомшене вістками в останніх днях про нещастя, яке стрінуло американську 1-шу армію в сильнім і несподіванім наступі німців. Американці вже такі були певні дальших побід і скорого закінчення війни, що воєнними справами в Европі не турбувались, а в конґресі і в пресі розвели широкі дискусії про політичні справи в Европі, нападаючи при тім на заграничну політику. Британії, яка рішуче здержала насильний переворот комуністів у Греції.

"Знищити Ворога" — дав наказ Айзенгавер

У своїм наказі до союзних армій, начальний вожд Айзенгавер каже, що німці ризикують всім в теперішнім протинаступі. Кожний вояк союзних армій повинен тепер викресати в собі якнайбільше відваги й зусиль і обернути німецький наступ у цілковитий розгром німців. "Знищити ворога", це повинна бути остаточна ціль усіх союзних збройних сил, каже Айзенгавер.

Помилка 6,000 диких качок

Коло містечка Клейр, 120 миль на схід від Саскатуну летіло при кінці листопада коло 6,000 диких качок. Підчас мряки збилися вони з дороги. Саме перелітали понад горіючою стиртою соломи і вогонь освітив замерзле й покрите ожеледдю поле. Качки взяли це за воду і з розмахом злетіли на твердий ґрунт та порозбивалися на смерть. Дорогою переходив дооколичний фармер і завважив багато качок не живих або як живих, то з поломаними ногами й крилами. Сусідські фармері врятували трохи качок, забрали їх до фармських будинків і за день випустили їх на волю.

Не будуть збільшувати муніципали

Албертійський уряд повідомляє, що нема в пляні збільшувати число великих муніципалів. Дотепер переорганізовано 150 менших муніципалів і з них створено 40 великих. Решта менших муніципалів знаходиться на границях провінції й нема потреби їх обеднювати.

Лікарський будинок в Саскатуні

Уряд Саскачевану включив до своєї повоєнної програми новий медичний будинок при університеті в Саскатуні. Медичний будинок мавби коштувати пів міліона долярів. При університеті в Саскатуні нема тепер медичного факультету і студенти в Саскачевані, які хотять студіювати медицину, мусять їхати до інших університетів, поза Саскачеван.

РІЗДВЯНИЙ ПРИВІТ ПАПИ

Всім тим, що терплять з причини війни

Св. Отець Папа Пій XII промовляв через радіо минулого тижня до всіх тих, що в полоні, інтерновані, до всіх воєнних біженців та до всіх, що терплять у цій довгій війні.

В своїй промові св. Отець благав Спасителя, щоб дав всім їм силу видержати воєнні страхіття, щоб привернув світові мир та щоб людство відродилось через добродійність і чистоту серця

Американська політика в справі Польщі

Американський департамент заграничних справ видав заяву минулого тижня, що Злучені Держави не мають нічого проти вирішення польсько-російського спору за границі перед кінцем війни, "якщо така угода буде зроблена між заінтересованими аліянтами" тобто Росією й Польщею.

Однак у противенстві до британського становища в польській політиці, Злучені Держави здержалися від натиску на польський уряд у Лондоні, щоб він пішов на згоду з Росією тепер. Однак американський уряд дав до зрозуміння полякам, що угода в справі границь буде "важним причинком до ведення війни проти ворога.

У Вашингтоні думають, що можлива є тільки одна розвязка між Польщею і Росією в справі границь, так як хоче Росія і як поперла її Британія.

Натякаючи на загальну політику Америки в справі границь державний секретар Стетиніюс сказав, що справи границь будуть поладнані по війні, однак у деяких випадках, як ось у польській справі, граничні питання можуть бути вирішені тепер за обопільною згодою. Заяву Стетиніюса прийнято з вдоволенням у Лондоні.

100,000 німців тримаються в портах над Англійським каналом

Мало кому відомо серед повені воєнних новин, що в французьких портах над Англійським каналом, пять або шість сот миль на захід від головного боєвища, націстичні ґарнізони ще тепер тримаються у французьких портах Лоріен, Ст. Назер (над Атлантійським океаном), Ля Рошел, Роян, Пойнт ді Ґрейве і Ментон. Вони також тримаються недалеко Бордо в західній Франції і в історичнім Донкерку над Каналом.

Ніхто крім німців не знає докладно сили ґарнізонів у тих портах, однак загальна сила всіх ґарнізонів разом має бути 100,000 націстів. Вони відмовилися піддатись і французька армія, зайнята на фронті в Альзації, не є в змозі післати відповідних підкріплень, щоб їх здобути. Німців облягають французькі партизани.

Ґарнізони в тих містах спомагають німці парашутистами й матеріялами, які скидають ночами з літаків. Завданням націстів є тримати порти якнайдовше, щоб аліянти не могли користуватися портами. В Ст. Назер німці мають біля порту кусень землі 40 миль шорокий і 45 миль довгий.

РАКЕТОЮ НА МІСЯЦЬ

Британське Товариство для дослідів планет заповідає, що воно має в пляні вислати по війні кількох людей на місяць. Ті люди летіли б до місяця ракетою, на будову якої треба буде кілька міліонів долярів. Подорож ракетою до місяця тревала б кілька днів. Товариство не каже, чи ті люди мали б осісти на місяці, чи тільки кружляти довкола нього. У всякому разі, голова товариства, який подав цю вістку, каже, що він не буде одним з тих людей, що поїдуть до місяця.

ФРАНЦІЯ І РОСІЯ ПІДПИСАЛИ 20-ЛІТНІЙ СОЮЗ

В часі свого побуту в Москві, ґен. ДеГол підписав зі Сталіном 20-літній союз Франції з Росією. Точки договору:

Обі держави зобовязуються співпрацювати для встановлення світової орґанізації миру і вести спільно війну до кінцевої перемоги над Німеччиною. Франція й Росія приймуть всі міри, щоб у взаїмній згоді покінчити теперішню війну з Німеччиною та усунути нові небезпеки війни, що може повстати з німецької ініціятиви.

Коли Німеччина в який небудь спосіб загрозить війною або пічне війну проти одної зі союзних держав, друга сторона негайно прийде їй з допомогою зі всею своєю силою.

Обі сторони зобовязуються дати собі обопільно всю можливу економічну допомогу для скорої відбудови своїх країн та щоби причинитися до добробуту світа.

Договір зобовязує 20 літ. Підписаний 10 грудня.

В дипльоматичних колах говорять, що Франція згодилася, щоб лінія Керзона стала границею між Польщею й Росією, і на прилучення до Польщі німецької території по ріку Одру, 40 миль на схід від Берліну, а Росія згодилася в заміну за це на французький плян, щоби з Сарщини й Рурщини зробити незалежну державу під контролею Франції й Бельгії.

РОСІЙСЬКО - ІРАНСЬКІ ВІДНОСИНИ НАПРУЖЕНІ

Іраньска (перська) преса продовжує критикувати Росію за її встрявання у внутрішні справи Ірану, однак уряд запропонував Росії переговори в справі продажі для неї іранської нафти, видобуваної руками іранських робітників і советськими машинами. Закон забороняє урядові давати концесії заграничним державам не видобування нафти.

Британський і американський амбасадори відмовилися від заяв, чи їх уряди приймуть подібні усліва для полудневого Ірану.

ПРИЗНАННЯ ДЛЯ УПРАВИ ПШЕНИЧНОГО ПУЛУ

Албертійський Пшеничний Пул повідомляє в своїм офіціяльнім органі про теперішний стан довгу Пулу для албертійського уряду. Пул затягнув той довг у 1929 році, коли заплатив фармерам за пшеницю більше, як дістав з продажі пшениці. В тім році Пул позичив від уряду 5 міліонів, 649 тисяч долярів. Позичка мала бути сплачувана річними ратами. Пул точно сплачував кожну рату, капітал і процент так, що тепер лишилось ще два міліони, 390 тисяч долярів, які, після угоди, мають бути сплачені в 1952 році.

Обговорюючи точне сплачування цеї позички, щоденна преса висловлює признання для управи Пшеничного Пулу в Алберті за її добру господарку.

БУНТ НІМЕЦЬКИХ ПОЛОНЕНИХ В АНҐЛІЇ

Довідавшись про покищо успішний німецький наступ у Бельгії, німецькі полонені офіцери й жовніри в однім таборі в Анґлії зорганізували бунт і заворушення; 13 офіцерів утекли з табору, але всіх, крім одного, вже зловили.

НОВА ЗБРОЯ ПІДБАДЬОРЮЄ НІМЦІВ

Німецькі полонені оповідають, що їх нова зброє, особливо нові літаючі бомби (роботи), значно піднесли дух німецької армії. Хоч німці не мають надії виграти війну, але продовженням війни сподіються виторгувати легші услівя мира для себе.

Росія Обіцює Зимову Офензиву

Росія запевнила аліянтів, що велика зимова офензива червоної армії вже так як у дорозі. Коли вона прийде, говорять у Вашингтоні, вона виявить нову силу армії, скеровану в серце Німеччини. Та офензива не буде мати безпосереднього впливу на далекий західній фронт, де американська перша армія стоїть під ударами німецької офензиви, однак приспішить кінець війни.

Офензиву російської армії заповів також американський секретар війни Стимсон. Майбутнім місцем удару советської армії буде мабуть литовський фронт.

Загрожують обходом Будапешт

Російські армії врізалися глибше в Словаччину і тепер находяться 14 миль на схід від великого залізничого вузла Лосонч, на шляху до 80,000-ного міста Кошиці. Словаччина це один шлях, куди червоні можуть пробитися до Відня.

На полудневий захід советські армії відновили офензиву між Болотним Озером і Дунаєм. Якщо прорвуть німецьку лінію, Будапешт буде взятий від заходу по правій стороні Дунаю.

Британці Звільнили Третину Атен

Коли грецькі партизани в Атенах не послухали ультимату британського ґенерала Скобі і не зложили зброї до назначеного часу, британські війська заатакували танками скупчені сили повстанців. До бою прилучилися британські бомбовики. Скобі загрозив, що як партизани не зложать зброї, він заатакує їх всею силою.

Британці відбили атенську тюрму, в якій партизани вязнили біля 700 політичних вязнів. В тюрмі не застали 450 вязнів, по яких слід пропав. Партизани кудись їх спрятали.

В Атенах очікують відповіді грецького короля з Лондону, чи він передасть владу архієпископові Дамаскинові як реґентові. Прем'єр Папандру дорадив королеві передати владу, інші міністри відмовляють короля від такого кроку.

До четверга британці звільнили третину міста.

Пише кореспондент лондонського Таймсу з Атен, що комуністичні партизани і британці заподівають більше шкоди Атенам, ніж заподіяли німці. Атени величаються славними руїнами будівель з перед Христа.

Британськиь міністер заграничних справ Іден відповів у парляменті критикам з робітничої ліберальної партії, які винують британський уряд за збройну інтервенцію в Греції.

Іден сказав, що Британія стоїть твердо при своїй політиці інтервенції й хіба в одному вона могла помилитися, а то, що не взяла до Греції військ інших аліянтів разом з британським військом. Іден заперечив будьтоби британська політика в Греції була диктована пляном сфери впливів. Британія нічого для себе не шукає в Греції, ні стратеґічних ні економічних, ні інших користей.

Бомбардують останні німецькі панцирники

Більше як 500 британських бомбовиків заатакували в Ґдині, над Балтійським морем, останні більші кораблі німецької воєнної фльоти — 12,000-тонні панцирники "Адмірал Шер" і "Літцов" та певне число субмарин. У Ґдині має стояти також ушкоджений 26,000 тонний панцирник "Ґнайзенав".

$1,250,000 з продажі індиків в Алберті

Албертійські фармері, головно ті, що живуть у середущій частині провінції, взяли за індики перед Різдвом $1,250,000. Це за вислані індики потягами й до міст, не вчисляючи тих, що продано на місці. Був то найбільший "урожай" індиків в історії провінції.

В грудні вислано 140 вагонів тих птахів, тоді як минулого року вислали 97 вагонів. Албертійських індиків повезли до Бр. Колюмбії 90 вагонів, до Манітоби 2, до Онтерія 25, до Квебеку 21.

Крім того Алберта вислала багато курей, качок і ґусей.

ВИБОРИ В ІТАЛІЇ

Італійський уряд рішив відбути слідуючої весни загальні вибори в цілій Італії, що буде звільнена з німецької окупації. Це будуть перші свобідні вибори в Італії за минулих 24 роки.

ЛИСТИ НЕ ДОХОДЯТЬ ДО СТАРОГО КРАЮ

Міжнародний Червоний Хрест повідомляє, що він не може доручити листів, адресованих до Польщі, без ріжниці чи то під російською чи під німецькою окупацією. Це означає, що листи не доходять і до Галичини.

Червоний Хрест повідомляє також, що листи, яких вже багато призбиралось, ждуть часу, коли можна буде переслати їх в призначені місця.

15,000 лівих партизанів ввійшли на територію правих

Комуністичні партизани в силі 15,000 ввійшли на територію Епіру в північно-західній Греції, яка дотепер є під владою правих партизанів ґен. Зерваса. Між тими, що прилучилися до лівих є альбанці.

Британські війська звільнили атенський порт Пірей від комуністів і з кораблів почали виладовувати поживу для населення. Британці вивезли з порту 3,000 полонених партизан кудись через море. Ґен. Скобі оповістив, що населення радо витає британців.

БИТВА НА ЛЕЙТЕ ДОХОДИТЬ ДО КІНЦЯ

Комунікат з головної кватири ґен. МекАртура подав, що битва на Филипинськім острові Лейте недалеко кінця. Японці розбиті на малі ґрупи і втікають у північно-західний кут острова, де в посіданню ворога остався одинокий порт на цілім острові.

МАСОВІ АРЕШТУ В РУМУНІЇ

Румунський уряд розпорядив, щоб арештувати й ставити перед суд як воєнних злочинців усіх тих, що мали якусь владу в Румунії перед війною і які причинились до того, що Румуія пішла до війни по стороні Німеччини. Вже арештовано 134 бувших міністрів і їх заступників.

АМЕРИКАНСЬКА Й БРИТІЙСЬКА ЗБРОЯ В ГРЕЦІЇ

В Греції появились американські й британські теньки, гармати, літаки та інша зброя, якої уживає урядова армія в боротьбі з армією радикалів, яка знов уживає зброю, залапану від німців.

В Греції гроші так потаніли, що поштова картка, вислана звідти до Америки, мала поштових значків на суму 6 міліонів драхмів.

Тисячі білих людей гинуть при роботах в Японії

Міністерство війни в Лондоні оповістило, що японці так знущаються над 60-ма тисячами робітників, що 24 тисячі з тих білих людей згинули при тяжких невільничих роботах.

Чорчил признав незгоду

Премієр Чорчил сказав в парляменті, що хоч між Росією, Британією й Америкою є згода щодо головних цілей в цій війні, то на жаль нема між ними згоди щодо деяких сторін тих цілей. Він признав також, що критика уряду самими британцями в справі Греції побільшує трудноші Британії.

НОВИЙ РОБІТНИЧИЙ ЗАКОН В АНҐЛІЇ

В британськім парляменті внесено законопроект і якби він став законом, то кожному з 15 міліонів анґлійських робітників буде ґарантована мінімальна (найменша) тижнева платня, залежно від заняття.

Не зменшать воєнну продукцію

В останніх кількох місяцях американці дали такі великі замовлення на виріб воєнних матеріялів в Канаді, що канадійські фабрики будуть заняті ввесь слідуючий рік. В додатку протинаступ німців в Бельгії виразно свічить, що війна ще далеко від закінчення й тому також канадійська продукція воєнних матеріялів мусить продовжуватись.

БУДУТЬ ПОДАВАТИ ВОЄННІ ВІСТИ КОЖНОГО ДНЯ

Під напором численних протестів, начальна команда союзних армій в Европі обіцяла подавати вісти з фронту кожного дня. До кінця минулого тижня та команда подавала вісти з німецького фронту в Бельгії від 24 до 48 годин пізніше.

Атлантський Чартер не є документом

Президент Розвелт сказав минулого тижня в Вашингтоні, куди вернувся з тритижневого відпочинку, що Атлантійський Чартер не є документом, підписаним ним і премієром Чорчилом, однак мимо того він стоїть за засадами, проголошеними в Чартері.

Чартер, говорив президент існує як один з багатьох меморандумів воєнного часу, які передано з корабля через радіо до Вашингтону й Лондону для оповіщення в пресі. Він і Чорчил підписали Чертер "в субстанції" тобто підписалися під загальними думками його, а не підписали формально як документ.

Британія покличе 250,000 більше осіб до війська

Британія покличе 250,000 більше мужчин до служби в армії в найближчих місяцях, як було в пляні. Багато з тих, що їх покличуть, мають цивільні заняття. Також з фльоти переносять до служби в армії.

ФРАНЦІЯ ХОЧЕ НІМЕЦЬКОЇ ЗЕМЛІ

Французькі депутати зійшлися минулого тижня для обговорення недавно заключеного 20-літнього договору про взаїмну допомогу між Францією й Росією. На тих нарадах виявилось, що Франція погодилася щоб Росія дістала частину бувшої Польщі, тобто українські землі, а за те Росія обіцяла попирати Францію в її стараннях, щоб німецькі землі над Реном і багата Рурщина були прилучені до Франції.

СЛІДУЮЧЕ ЧИСЛО РІЗДВЯНЕ

Слідуюче число Українських Вістей буде подвійне, на 16 сторін. Вийде воно в суботу, 30-го грудня, тобто два дні скорше, як звичайно, щоб наші читачі в Східній Канаді мали його в руках перед Різдвяними святами по старому стилю.

УКРАЇНСЬКІ АПТИКИ В АЛБЕРТІ ДЛЯ ВАШИХ УСЛУГ!

Виповняємо Лікарські Рецепти з найбільшою увагою і по умиркованій ціні.
В цих двох найстарших українських аптиках в Алберті знайдете повний склад Аптичних Препаратів, Патентовані Медицини й Ветеринарські ліки.
Полагоджуємо лікарські рецепти поштою

Василь Середа, B.Sc. — **Western Pharmacy**, 10310-101 St., Edmonton, Alta.

Степан Середа, PHm.B. — **Sereda's Drug Store**, Radway, Alberta.

Не Спинюйте Воза під Горою!

Половина грошей на купно друкарської машини — лайнотайпу для Українських Вістей є! Але тільки половина! треба ще других **три тисячі долярів,** щоб купити ту машину.

Але ж бо тільки около половина Читачів Українських Вістей причинились до зложення фонду на купно нової машини. А ДЕ РЕШТА ЧИТАЧІВ?

Не ставаймо під горою. Зберім усі сили й таки вийдім на гору, на самий її верх і діпнім свого. Скінчім цю збірку успішно!

Хто ще не прислав своєї жертви на купно нової друкарської машини, нехай зробить це чимскорше. В котрій околиці, в котрім товаристві чи парохії, чи брацтві ще не переведено збірки, нехай заряди постараються це зробити ще в цім тижні.

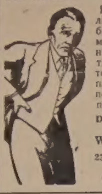
Висилаючи датки на купно нової машини, присилайте також на віднову своєї передплати.

Ось ті, що прислали свої датки минулого тижня. Нехай Ваше імя, нехай Ваше товариство, парохія чи брацтво — будуть у цім почеснім списі слідуючого тижня.

* * *

С. Головайчук, Смокі Лейк, Алта. 50с
Петро Ольшановський, Смокі Лейк, Алта. $1.00
На гостині для Михайла Татчина, Карвел, Алта. $4.45
На пращальнім вечерку для панства Й. Ґаби, Ричмонд Парк, Алберта $3.00
Н. Панько, Елк Ренч, Ман. ... $1.00
Пані Ф. Рудкович, Форк Ривер, Манітоба $1.00
На поминальнім обіді по бл. п. Анастасії Сафранович, Чипмен, Алберта $10.90
П. Королович, Прудгом, Ссак.... 25с
Володимир Гривачевський, Донкрест, Саск. $1.00
В. Макух, Донкрест, Саск. 50с
На пращальнім вечерку для Всч. о. Й. Пуляка, Мавнтейн Ровд, Ман. $8.00
Пані А. Філь, Мондер, Алта. $3.00
Збірка Всч. о. М. Кривуцького в церкві св. Введення на Тутзейд, Ман. Жертвували слідуючі: По $1: Петро Дідейчук, Теодор Пуляк, Никола Дідейчук, Іван Тимчук, Олекса Гіляш, Пилип Ригалюк, Іван Карлаш; по 50с: Михайло Антонишин, Михайло Шмігельський, Василь Ткач, Василь Матійчук, Володимир Площак, Іван Шмігельський, Василь Дідейчук, Петро Шмігельський, Марія Ригалюк, Єлисавета Дідейчук, Михайло Дідейчук. Дрібними $5.55. Разом $18.05
На пращальнім вечерку для панства Дм. Дацюків, Мондер, Алберта $2.00
Всч. о. В. Ю. Шумей, Принс Алберт, Саск. $10.00
На пращальнім вечерку для пані Марії Стокотельної, Давфин, Манітоба $8.00
На несподіванці для Михайла Мельника, Тиминс, Онт. $5.25
Йосиф Никола Вандьо, Голден, Алберта $1.00
З нагоди несподіванки для панства Е. і К. Топольницьких, Равнд Гил, Алта. $2.85
Іван Ґулуватий, Роркетон, Ман. $1.00
Стефан Стефанюк, Озерна, Ман. $1.00
М. Г. Сирник, Ешвил, Ман. ... $1.00
Юрій Шпіляк, Ледук, Алта. ... $1.00
М. Онофрейчук, Едмонтон $1.00
На весільній гостині в домі панства М. Нагайовських, Торгилд, Алта $10.50
Пані Н. Гасай, Вильна, Алта...$2.00
Яків Струтинський, Сторновей, Саскачеван $3.00
Дмитро Максимів, Сидней, Н. С. $1.00
Г. Курилюк, Ошян Фаллс, Б.К. $1.00
Пані М. Карлос, Ґленговн, Ман. $1.00
Мирослав Голота, Кармел, Саскачеван $1.00
Збірка Всч. о. Й. Пуляка в церкві в Мавнтейн Ровд, Ман. $18.80
На гостині в домі панства В. Волошинських, Вест Торонто, Онт. $2.80
На прийняттю для М. Шевчука, Торонто, Онт. $1.00
Н. Савчук, Виндзор, Онт. $1.00
П. Киндрацький, Стінен, Саск. $1.00
Петро Амброх, Бувалон, Алта. $1.00
На пращальнім вечерку для Петра Кофлюка, Делгай, Онт. $5.00
А. Литвин, Елдорена, Алта $1.00
Андрій Овчар, Далмюрі, Алта $2.00
На весільній гостині для панства Еміліяна й Катерини Крековських, Ст. Павл, Алта. $2.75
З нагоди поминок родини панства Одинських, Айрон Ривер, Алта. $2.50
В. Г. Коман, Вінніпег, Ман. $1.00
Іван Горчинський, Ґудів, Саск. $1.00
С. Дума, Ґудів, Саск $1.00
К. Бойко, Канора, Саск $1.00
Петро Стадник, Сматс, Саск. ... $1.00
Парохія Рождества Пресв. Богородиці в Ґвайт Біч, Саск. $10.00
Никола Лусюк, Ґвайт Біч, Саск. $1.00
Іван Вітів, Ґвайт Біч, Саск.... $1.00
А. Партика, Саскатун, Саск. 50с
Павло Криса, Мондер, Алта. .. $1.00
Михайло Лозінський, Ланіваці, Саск. $2.00
Іван Бревус, Гейнфорд, Алта. $1.00
Онуфрій Побран, Геффорд, Саск. 50с
Дмитро Костів, Равнд Гил, Алта. $1.00
Іван Войтович, Ґвитков, Саск. $1.00
Пані М. Никифорук, Веґревил, Алберта $1.50
На весільній забаві для Марії Кмець і Івана Старка в Стар, Алберта $4.65
На весілю Івана Віднновського і Павлини Заваликут, в домі М. Віднновського в Чипмен, Алта. $3.00
На похороні Магдалини Бойчук, **Плейн Лейк, Алта.** $3.40
Пані А. Балабан, Вайкінг, Алта. $1.00
Анастасія Ґрапат, Виннипег Біч, Манітоба 29с
Іван Хмара, Торгилд, Алта. $1.00
Збірка п. К. Бензеляка на зборах при церкві в Брукленде, Ман., жертвували слідуючі: К. Бензеляк $2; Р. Гаврилюк $1; П. Федорончук і Н. Соліяк по 50с; по 25с: пані Мачуленко, І. Сарамаґа, пані А. Дремляк. Разом $4.75
З нагоди вінчання Стефки Бачинської з Василем Бродовим, Вайта, Ман. $21.15

На Біль Крижей Уживайте
УКРАЇНСЬКУ МАСТЬ—ЧУДО



Виличує ріжні болі як: ревматизм, біль крижей, ломання костей, рук, ніг і інших частей тіла. За одним натертям біль уступає. Ціна $1.10 з пересилкою. Купуйте або пишіть:

Dufferin Avenue Drug Store
Winnipeg, Man
239 Dufferin Ave. CO. LTD.
Winnipeg, Man.

З НАРОДНЬОГО ДОМУ В ЕДМОНТОНІ

І. Боцюрків головою Народнього Дому в Едмонтоні

На річних зборах минулої неділі вибрано п. Іляріона Боцюркова головою на 1945 рік. Його заступником є учитель Орест Демків. Решта заряду без значних змін.

РІЗДЯНА ПРОГРАМА З ЕДМОНТОНУ

Хор Народнього Дому в Едмонтоні, під управою п. Осипа Прийми, виконає Різдвяну програму зі станції C J C A в Едмонтоні, в **неділю рано, 24. грудня, від год. 9-ої до 9.30,** а також **неділю, 7-го січня, 1945, від год. 9-ої до 9.30 рано.**

Ці дві програми звязані з коштами, а тому просимо ласкаво слухачів цих двох програм причинитись до покриття тих коштів та присилати свої датки на адресу:

Ukrainian Catholic Unity,
9620—109ave.,
Edmonton, Alta.

СЛУХАЙТЕ РІЗДВЯНОЇ ПРОГРАМИ З САСКАТУНУ

Українські Коляди 7. січня

Українці в Саскатуні з радістю довідаються, що парохіяльний хор у Саскатуні, під управою Всч. о. В. Фірмана, буде співати пів години зі стації C F Q C 7-го січня, 1945, від години 10.30 до 11-ої вночі.

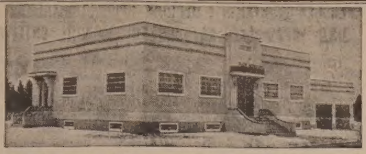
Ця програма получена з деякими видатками, а тому проситься ласкаво переводити збірки на покриття коштів. Датки посилайте на адресу:

Rev. Father Firman,
c.o. Station C F Q C
Saskatoon, Sask.

Др. Арчер Ліберальним Кандидатом на Веґревил

На номінаційній конвенції, що відбулася минулої суботи в Ендрю, Алта., Др. Арчер з Лемонту був знов вибраний ліберальним кандидатом на федеральну округу Веґревил, з якої послом є минулих чотири роки Антін Глинка, що недавно знов одержав номінацію. Др. Арчер був ліберальним кандидатом у тій окрузі в 1940 році.

Кандидатом партії ССФ з тої федеральної округи є учитель Михайло Томин.



ОДИНОКЕ УКРАЇНСЬКЕ ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ В АЛБЕРТІ
В годині смутку по страті дорогої особи в родині, приятеля чи знайомого—удавайтесь за сумлінною і ввічливою обслугою в похороненю, бальзамованню і в закупленню домовини та нагробних хрестів з міста чи з фармів до:
PARK MEMORIAL Funeral Directors, 9709-111 Ave., Edmonton Alta. Phone 22331
або до філії: **BROWN'S FUNERAL HOME., Phone 11, Vegreville, Alta**
В. М. СМОЛИК, управитель.

ЯК ВИ В ЕДМОНТОНІ
то памятайте про два українські готелі

YORK HOTEL — 10401 - 96 Street, Phone 25263
GRAND HOTEL — 10266 - 103 Street, Phone 24196

Умірковані ціни — Чемна услуга — Всі привілеї.
В обидвох готелях порядні й модерні Ресторани.
Р. СТОЙКО, властитель.

Новоотворена Українська Аптика в Едмонтоні
Union Drugs
НИКОЛАЙ ІВАСЮК, B.Sc., Властитель.
Union Building, 10025-102 Ave., Edmonton, Alta.—Phone 21397.
Виповняємо Лікарські Рецепти.

Всч. о. М. Григорійчук гостив в Едмонтоні

Минулого тижня був кілька днів в Едмонтоні Всч. о. Михайло Григорійчук, довголітний парох в окрузі Сенді Лейк, Ман. Тут о. Григорійчук відвідав Українські Вісти, наших семинаристів у Духовнім Семинарі, ОО. Василіян, оглянув та подивляв нову церкву св. Йосафата, оглянув школу Сестер Служебниць та відвідав деяких наших професіоналістів.

В повороті до Сенді Лейк, о. Григорійчук задержиться на один день в Саскатуні.

Хто з Форт Верміліон прислав до Адміністрації гроші

Дня 13-го грудня ми одержали від когось з Форт Верміліон, Алберта, $2.00, але на коверті не було імени того чоловіка, що прислав ті гроші. Отже, хто ті гроші прислав, нехай подасть нам своє імя.

Адміністрація Українських Вістей.

Вислали 55 пакунків за море

Жіноче Товариство Доброї Волі при церкві св. Йосафата в Едмонтоні вислало 53 Різдвяні пакунки нашим хлопцям за море, а два великі пакунки до Союзу Українських Канадійських Вояків в Лондоні.

Почавши від січня, 1945, Товариство буде висилати пакунки до Клюбу кожного місяця.

ВИРЕКЛИСЯ ВЛАСНОЇ ДИТИНИ

В листопаді родичі віддали шістьлітню дитину на лікуванння в Загальнім Шпиталі в Калгарах. З того часу слід пропав по нелюдських батьках, за якими тепер шукає поліція. Батько подав фальшиве прізвище й таку саму адресу.

ФАРМА НА ПРОДАЖ

Три кводри землі і модерні фармерські будинки. 2 милі від елеватора і пошти, 30 миль на північ від Едмонтону. Ціна $8000.00, з того половину готівки. Можу заміняти за хату в Едмонтоні. Вдавайтесь до:
M. S. FERBEY,
P. O. Fedorah, Alta.

В Торонті засудили в суді якогось Віктора Тейлора на $4,700 кари зате, що мав 30 пермітів на алькоголь і сфальшовані реєстраційні картки.

H. Michalyshyn
КАЖЕ:
Здибав я колисьто чоловіка, який яснів з радости, коли росказував як добре забезпечена його родина через його Життєву Асекурацію. Одначе я здибав багато людей, які "не мали ще часу" взяти Асекурацію. Як їх прихід перерве смерть, то будуть трагедії в їх родинах. Чи ваша родина забезпечена?
Поговорім про це.
HARRY MICHALYSHYN
304 Can. Bank of Commerce
Edmonton — Phone 21018.
Dominion Life Assurance Company Since 1889 Head Office Waterloo Ontario

Треба Вчителя

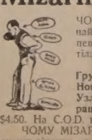
Потрібно учительки до школи Гедерлей, ч. 3094. Навчання можна розпочати від 2-го січня, 1945. Платня $1,000 річно. Зголошуватись до —
J. S. KOWALCHUK, Sec.
Hatherleigh, Sask.

ПЕТРО ШАРУН
з Ст. Павл, Алта.
перебрався до Едмонтону й тут отворив
ШЕВСЬКУ РОБІТНЮ
Умиркована ціна. Обслуга ввічлива, Робота гарантована.
під адресою **9552-111 AVENUE**

Треба дяковчителя

до парохії св. Михаїла в Кровленд, який учив би рідну школу, хор і представлення. Платня після угоди. Зголошуйтесь на адресу:
John Chuchriy
R. R. 4. Welland, Ont.

Mizarh Salve -- Мізарг Масть



ЧОМУ терпіти болі або лежати в ліжку? Вживайте одиноку найліпшу в світі Американську МІЗАРГ масть, яка дає чудову певну і скору поміч від першого посмаровання на всякі болі тіла з простуди, ревматизму або протягу.
На Біль Крижей, Плечей, Лопаток, Шиї, Рамен, Рук, Біль Грудей, Светичний Біль у Клубі, на Штивні-Опухлі або Болячі Ноги, Коліна, Котики, Лікті або **Кістки** на **Зимні Ноги, Грубі Узловаті Жили** на **Ногах** та **Почуття Поза Шкірою як би Мурашки лазили.** Ціна слоїка тепер є $3.00 замість бувшої ціни $4.50. На C.O.D. не висилаємо.
ЧОМУ МІЗАРГ дає ЧУДОВУ поміч? А тому, що Мізарг витягає застуджену-зіпсуту кров наверх тіла зовнішними прищами, які стають наповнені повно гноєм. Так робить скору циркуляцію крови і поздоровлення є певне. Коли вживаєте МІЗАРГ масть, то вам не треба ставити ні пявок, ні баньок, ні жадної другої медицини, бо Мізарг є певним. Мізарг масть продають всі аптикарі, книгарні і склепи, а коли вони не мають, то пишіть впрост до нас:
LUSCOE PRODUCTS LTD., 557 King St. W., Toronto 1, Ont.

ДР. І. ВЕРХОМИН — **ДР. Н. Д. ГОЛУБІЦЬКИЙ**
Тел. дому 25884. Тел. офісу 24543. Тел. дому 84488.
ЛІКАРІ Й ОПЕРАТОРИ. Х-РЕЙ і ФІЗІО-ТЕРАПІЯ
DR. J. VERCHOMIN — DR. N. D. HOLUBITSKY
207-208 Union Bldg., 10023-102 Avenue, Edmonton, Alberta

Петро Старко — **Йосиф Старко**
Оптометристи-Окулісти
230 Tegler Building, EDMONTON Telephone 21248
Екзамінують очі — Припасовують окуляри.

ЛЕВКО Г. ФАРИНА
ОКУЛІСТ — ОПТОМЕТРИСТ
202 Union Building, Edmonton, Alberta. Phone 28631
Екзамінує очі — Припасовує окуляри

ROMANIUK & ROMANIUK
Никита Романюк — Мирослав Романюк
Адвокати, Повновласники, Нотарі
заступають у справах судових—кримінальних, цивільних, земельних.
511 Temple Bldg. (Cor. Richmond and Bay), Toronto 2, Ont.
Телефон канцелярії EL 2585. Телефон помешкання MA 3183.

АДВОКАТИ

J. E. BASARAB, K.C.
АДВОКАТ І НОТАР
Полагоджує всякі справи.
41 Gariepy Block, Edmonton.
Телефон 21642

Петро Ґрещук, B.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
перепроваджує справи цивільні й кримінальні у всіх судах.
719 McLeod Bldg., Edmonton.
Тел. офісу 24047. Тел. дому 71435

Harvie & Yanda
Адвокати й Нотарі
202 Bank of Toronto, Edmonton
Phone 22115
Можете писати до нас по українськи

P.A. Miskew, M.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
веде свою канцелярію в спілці з
SHORT & CROSS
2nd Floor Bank of Nova Scotia Bldg
Edmonton, Alta. Telephone 21151

П. І. ЛАЗАРОВИЧ, B.A., LL.B.
Адвокат, Повновласник і Нотар
перепроваджує справи судові, кримінальні, цивільні й тестаментальні
P. J. LAZAROWICH
219 McLeod Bldg., Edmonton, Alta.
Телефон 25466.

ЙОСИФ М. ЛАЗАРЕНКО, LL.B
Адвокат і Нотар
Перепроваджує всякі судові справи — карні, цивільні, спадкові й інкорпораційні.
Веде канцелярію в
Box 44. MYRNAM, ALTA. Phone 4

ІВАН ДІКУР, B.A., LL.B.
Адвокат, Повновласник і т. д.
Перепроваджує судові справи, кримінальні, цивільні й тестаментальні. Адреса:
JOHN DECORE,
Box 244. Vegreville, Alta. Phone 42

Т. Р. БІҐОРА, Б.А.
УКРАЇНСЬКИЙ АДВОКАТ І НОТАР
заступає в справах цивільних, карних і маєткових. Його офіс над
Bank of Toronto, 31A Queen St.
St. Catharines, Ont.
Office Phone 216 Res. 2507w

ЗАСИПАЙТЕ СТІНИ ГИБЛІВКАМИ!
І ЩАДІТЬ КОШТИ ОПАЛУ!
- Ми засиплемо стіни вашої хати **Модерним "Бловер Систем"**, при помочі спеціяльного Електричного Знаряддя.
- Гарантуємо, що ви **защадите** від 20% до 30% на всій інсуляційній роботі.

R. OTTO
INSULATING EXPERT
Phone 31363
9756-88 Ave., Edmonton

ЛІКАРІ, ДЕНТИСТИ

Лікарі й Оператори в Едмонтоні
ДР. ІВАН ОРОБКО
ДР. ІВАН СМУЛЬСЬКИЙ
212 Tegler Bldg., Edmonton
Телефон 27342

ДР. ЙОСИФ БУЛАНЖИЙ
Лікар, Оператор і Акушер
Boulanger Bldg., Edmonton
Телефон 22009

ДОКТОР Й. МЕҐАС
Лікар, Оператор, Акушер
10164A-101st Street, EDMONTON
Suite 201 Kitchen Blk., Phone 24645

Тел.офісу 23132 Тел. дому 83224
ДР. В. С. НЄВЧАС
Лікар, Оператор, Акушер
Лічення ультра-фіолетовим світлом і коротко-лучевою машиною до огрівання.
DR. W. S. NIEWCHAS
541 Tegler Bldg., Edmonton

ДР. Ю. ДРАҐАН
D.M., C.M., L.M.C.C.
ЛІКАР, АКУШЕР, ОПЕРАТОР
Член Домініяльної Ради Лікарів з практикою по шпиталях у Рочестері, Филаделфії, Бостоні, Ню Йорку та Балтимор.
611 Canada Bldg., Saskatoon.
(коло сіенарської стації).

Тел. офісу 22411. Тел. дому 82350
DR. B. N. SHLAIN
ДЕНТИСТ — DENTIST
428 Tegler Building
Edmonton, Alta.

ДР. БАЧИНСЬКИЙ
M.D. L.M.C.C.
ЛІКАР, АКУШЕР І ОПЕРАТОР
Екс-Рей, флороскопія і радіятермія.
DR. V. F. BACHYNSKI
506 McArthur Bldg., Winnipeg
Тел. Офісу: 95 075 Рез. 52 502

ОДИНОКЕ УКРАЇНСЬКЕ
ФОТОГРАФІЧНЕ ЗАВЕДЕННЯ
В ЕДМОНТОНІ
Alberta Studio
10457 Jasper Ave., Edmonton, Alta.
Phone 25350
В. Турко, Властитель

ДЛЯ ВАШИХ УСЛУГ
Знатоки в перевожуванню річей.
Криті й тягарові вози.
Alberta Motor Express and Transfer
10332-104 St. Edmonton, Alta.
Тел. 26522 Тел. уночі 71168

Погляньте, що можна купити за $2,00	Подивіться, що можна купити за $1.00	Подивіться, що можна купити за 50с
ДЛЯ НЕЇ СЛИП І ШТАНЯТА ЛІПШІ ШАЛЬКИ РУКАВИЧКИ (КИД) КОСМЕТИЧНИЙ СЕТ РУЧНІ ТОРБИНКИ ПЕРФУМУ **ДЛЯ НЬОГО** ПРИБОРИ до ГОЛЕННЯ СОРОЧКА і КРАВАТКА ШОВКОВІ ШАЛЬКИ ШКІРЯНІ ПУЛЯРЕСИ ВИГІДНІ КАПЦІ ШКІРЯНІ РУКАВИЧКИ **ДЛЯ ДОМУ** НАЧИННЯ ПАЙРЕКС БРИДЖ СЕТ ОБРАЗИ В РАМЦЯХ ПОРЦЕЛЯНОВЕ НАЧИННЯ НАСТІЛЬНІ ОБРУСИ ФІРАНКИ і ПОРТЄРИ	**ДЛЯ НЕЇ** ВОВНЯНІ РУКАВИЧКИ СЕТ ДО КУПАННЯ БОДВАР КАПЦІ ЛИСТОВИЙ ПАПІР ЛИНЖЕРІ **ДЛЯ НЬОГО** ЛІПШІ КРАВАТКИ ЧУДОВІ ШАЛЬКИ ПОКЕР ЧИПС ПРИРЯДИ ДО ГОЛЕННЯ ВОВНЯНІ РУКАВИЦІ **ДЛЯ ДІТЕЙ** ДІТОЧІ ВІЗОЧКИ ДІТОЧІ ЗАЛІЗНИЦІ ЩАДНИЧІ ПУШКИ ВИПХАНІ ЗВІРЯТА ЗАБАВКИ ДО КУПЕЛІ Наші клерки говорять по українськи!	**ДЛЯ НЕЇ** ШАЛЬКИ КАПЦІ ПЕРФУМУ ЛИСТОВИЙ ПАПІР КОСМЕТИКИ **ДЛЯ НЬОГО** КРАВАТКИ ШЛИЙКИ КАРТИ ДО ГРАННЯ ГАРНІ ПАНЧОХИ БРИТВА Й СЕТ **ДЛЯ ДІТЕЙ** РІЗДВЯНІ ПАНЧОХИ КНИЖКИ до ЧИТАННЯ ЗАБАВКИ КНИЖКИ до ВИТИНАННЯ

ARMY & NAVY DEPARTMENT STORE LTD.

ГОСПОДАРСЬКІ СПРАВИ

ХОРОБИ КІНСЬКИХ НІГ

Найголовніше, що ми повинні цінити в коня — це міцні, здорові ноги й копита. В цьому й головна робуча сила в коня.

В цьому викладі наміряю коротко розповісти, як доглядати за кінськими ногами, щоб зберегти їх надовго і як поступати, коли приключиться ушкодження — хороба на ногах. Та подібно, як годинникар, щоб зладити годинник, мусить визнаватися на складі — ході колісцят, шрубок, пружин у годиннику, так і нам слід насамперед пізнати будову кінських ніг, їх докладний склад, орудування поодиноких частин, — щоб опісля зрозуміти й захоріння на ногах та підійти уміло до їх лікування.

Передню й задню ноги, творять кости та злучники, що звязують ці кости докупи, щоб вони не розійшлися. Крім злучок у місцях сходу що двох довгих костей є ще окремі плівкуваті (болончасті) суставові торбинки, які прикріпляються на берегах цих сусідніх костей і тримають їх при собі. Ці торбинки виповнені в середині тягливою речовиною (ставовою мяззю), яка неначе шмір або дьоготь вимащує склади для облегчення ходів. Ноги рухаються при помочі мязів, а приказ до руху виходить із мозку через нервові мотузки аж до кінчин. У склад кістяка передньої ноги входить від гори лопатка, яка становить підставу плеча. За нею доліруч біжить раменна (плечева) кість, яка ворить з лопаткою плечевий уклад. За плечем іде передпліччя (передрамя) складене з проміневої (лучевої) і ліктевої кости. Далі додолу йде запясток інакше переднє коліно, в якому в двох шарах містяться 8 ріжноформних кісток. У тому місці є запястковий або передньо-колінний склад.

За запястком — цівка, або пясток, позаду якого видні дві тонесенькі кісточки т. зв. ґрифельні або рильцеві кістки. За цівкою вниз біжить путова путова кість (бабка), що творить з попередньою путовий склад. По низу і ззаду цього складу приміщується ще дві додаткові — сезамові (сочевичні) кісточки. Далі йде кінчик або коронка, а ще далі —копитова кістка, яка вкриває за собою в горі човник. За путовим — індуть кінчиковий і копитовий сустави.

На задній нозі за лоханею (миднецею або мискою) йде косиною стегнова кість, получена з бедровим складом. Він не дуже сильний, тому крім злучок, ставової торбинки і мязів, прикріплюється стегнова кість до ставової мищинки на лохані ще додатковою сильною злучкою. В низу стегла ховзається наколінок, прикріплений у тому місці трьома злучками. Він замикає собою перед-колінний склад, до якого здолу притикає підстегня, зложене з великої голінки й малої голінки. Ця остання відповідає ліктевій кістці на передній нозі. Долішня часть голінки сходиться зі скоковим (стрибовим) складом, зложеним із шістьох кісток. Це дуже складний сустав і на ньому приходить до багатьох ріжних хоріб. Головною тут кісткою — ця пятова кість — ступак ззаду, а заплесно з переду. Далі до долу лежить плесно з ґрифельними кістками, так як на передній нозі. Далі вже нема замітних ріжниць у порівнанню з кістьми передньої ноги. Кости взагалі, а довгі зокрема, вкриті зверху твердою болонкою, з якої зроджується кість, так званої кістної матки (окістної). Ця плівка підпадає часто запаленню.

Мязи, які виповняють прогалини поміж кістками, прикріплюються як на передніх так і на задніх ногах сильними причепами вгорі на кістних згрубіннях, а біжать до долу довгими мязевими тужнями або інакше сухожилами. Якщо мязи корчаться або розкорчуються, вони згинають або розгинають ногу. Найважніші для нас є згиначі і розгиначі ніг. Сухожили вкриваються ніжними піхвочками, що зменшують тертя між поодинокими мязами. Також вони підпадають тяжким захорінням, як і мязи, нерви, шкіра і всі інші мягкі й тверді части. Лучаються на них ріжні ушкодження й хороби, як от запалення, рани, зломання, боляки, забої, — про що разказуватиметься далі.

Слід нам ще запізнатися з будовою копита, як предмету ріжних хоріб. Основою копита є копитова кість. На неї зверху накладена тоненька верстовко мясної підкладки (мясна стіночка) у виді листочків, які забігають поміж такіж рогові листки копитної пушки, а на підошві вони утворюють мясну підошву та стрілку. Попри вінчик-коронку видно вистаючий вал-беріжок, з якого виростають ці мясні й рогові частини. По обох боках копита є по одній копитовій хрящі, що мають за завдання, як і рогові стрілки, вчинити кінські ходи мягшими, податливішими. Рогова пушка є зовні облита глязурою або шкливом, яке забезпечує глибші части рогової мякиші перед надмірним висиханням, миршавінням від доступу повітря.

РОЗМОВИ ПРО ГОСПОДАРСТВО

Як багато соли потребує корова?

На кожні фармі дають сіль худобі, дають, як то кажуть, до схочу. А скільки соли вдійсности потребує корова? Наукові досліди в цім напрямку ще не зайшли далеко вперед і відповіді нам не дають. Як правило, до корму господарських тварин домішують приблизно один процент соли, а решту кладуть на пасовиці або в хліві, де худоба має до неї вільний доступ за всякого часу.

Часопис "Контрі Джентелмен" подає цікаву статтю з цього приводу. Виявляється, що в Злучених Державах уже два роки переводили досліди над цим питанням. Висліди дуже цікаві й повчаючі. Для досліду брали сотки коров ріжних рас, з ріжних місцевостей (також і з Канади), ріжного віку, але всі з високою продукцією. Показалося, що всі вони ріжняться своїм апетитом щодо вживання соли. Деякі з них вдоволялися тією сіллю, що діставали в кормі (один процент), інші зїдали пару фунтів додатково протягом року, але декотрі з них спотребовували аж до 50 фунтів. Цікаво, що кілкість спотребованої соли не може мати жадного звязку ні з расою, ні з продукцією, ні з ростом тварини. Все залежить лиш від якихсь індивідуальних потреб або просто звичок. Здається, що й між коровами є така сама ріжниця в апетитах на ріжні корми, як це ми помічаємо між людьми. Все це ще раз підкреслює нам важливість давання соли тваринам до схочу. Нехай кожне з них їсть скільки вимагає організм.

Годівля Безрог

Великий і дуже добрий дохід можемо мати з безрог, коли вони добре їдять і скоро ростуть, а до того коли добре платяться. Найважніше знати, які тримати безроги, бо часто тримають такі безроги, на яких треба ждати 2—3 роки, заким їх можна зарізати на мясо.

Наші прості свині дуже поволі ростуть і тому заки з них виросте пара, то господареві треба дуже довго ждати. Для нас булоби найліпше замовляти собі свині породи Йоркширської, з яких є більший хосен.

Йоркширська свиня має голову малу, за те наростає на ній скоро багато мяса і солонини. Котра свиня має більшу голову, а зад менший, така мусить тим довше рости, щоби була відповідна на заріз. Йоркширські безроги за 7 місяців вже можуть іти на заріз. Такі безроги йдуть на бейкон, за котрий Анґлійці дуже добре платять. Годівля безрог на бейкон є найпоплатніша. Найтанше і найдешевше годуються безроги молоді на пасовиску, бо там вони скоро ростуть і розвиваються.

Західні фармері дістають чеки

Міністер торговлі МекКиннон оповістив, що Канадійська Пшенична Рада вислала західнім фармерам 196,561 чеків на суму $20,591,107 з титулу цертифікатів участи за пшеничний урожай у 1940 році. Біля $35,000,143 виплатять разом за роки 1941 і 1942.

В Канаді зменшується продукція бейкону

В Канаді є подостатком мяса й вивіз мяса до Англії вдоволяючий, крім бейкону. Продукція бейкону в Канаді зменшується. В цім році Канада вишле около 700 міліонів фунтів бейкону до Англії й хотіла б, щоб таку саму кількість бейкону вислати і в 1945 році.

Англія виразно сказала, що купить все волове мясо, яке лишень Канада може продати в слідуючих двох роках. Канада обіцяла вислати до Англії 100 міліонів фунтів волового мяса в слідуючих двох роках, але в самім 1944 році вислала поверх 100 міліонів фунтів.

В листопаді літаки перевезли з Канади до канадійських вояків за морем 18,000,000 листів.

ЯК ЗНИЩИТИ ВІТАМІНИ?

Від Інформаційної Служби Консументів в Оттаві.

Хто хоче вітаміни нищити? Це виглядає дуже дивно, коли стільки говориться й пишеться про збереження вітамінів. Та мимо того стільки вітамінів нищиться в кожнім домі, що коли б зібрати їх разом, то це винесло б поважну суму.

От наприклад велика втрата вітамінів буває тоді, коли готується сок помаранч, цитрин і ґрейпфруту, ще звечора, щоб було все готове на снідання. Рано й так нема часу, бо хочеться перевернутись на другий бік у теплім ліжку й задрімати ще раз. Дехто навіть перекраює ґрейпфрут і посипає їх наніч цукром, бо, мовляв, ґрейпфрут квасний і до рання набере ліпшого смаку. Нема ліпшого способу нищити вітаміни, як цей.

Те саме відноситься до консервованого соку в бляшанках. Раз бляшанка отворена, вітаміни постепенно зникають.

Цитрусові овочі багаті на вітаміни, головно на вітамін С, тому треба з ними уважно поступати. Шкода, що ми не можемо бачити, скільки тих вітамінів марнується. Та ось тут нам до помочі стає наука і вчить, що стичність вітамінів з воздухом приносить втрату. Це легко запамятати. Тому овочеві соки на снідання найкраще приготовляти перед самим поданням на стіл. Коли вживається консервований сок у бляшанках, то вистачить пробити два малі отвори. Якщо соку в бляшанці є більше, як можна зужити, то не треба його переливати в іншу посудину, але лишити в бляшанці і перетримувати в холоднім місці. Переливанням сок стикається з воздухом.

Дехто перестерігає, що не можна перетримувати консервів у бляшанці, коли бляшанка вже отворена. Це належить до перестарілих поглядів. В отвореній бляшанці можна цілком безпечно перетримувати консерви, аж доки не зужиється, хіба, що пожива набирає смаку бляхи, як у випадку помідорового соку.

Помідори стоять на другім місці по цитрусових овочах щодо вітаміну С. В приготованю помідорових консерв з власного города не забуваймо варити їх під покришкою, або в слоїках. Те саме відноситься до помідорових страв. До борщу додавати помідори на самім кінці, коли вже борщ доварюється. Помідорову зупу заправляти квасною сметаною замість молоком, щоб не додавати соди, бо сода розкладає вітамін С.

ВІДОМОСТИ для КОНСУМЕНТІВ

Овочі і Городина.

Канада сподіється мати подостатком цитрусових овочів в цім році. Є вигляди, що бананів буде також більше ніж доси було.

Збір яблук в цім році перевисшає минулий рік на 20 відсотків хоч якість овочу відносно кольору і величини недописує.

Минулого року забракувало цибулі. В цім році запаси значно збільшилися. Однак знаходиться трудність знайти відповідне місце для перетримування всего збору і радиться закуповувати цибулю в більшій скількости тим, хто має місце на зимове переховування.

Корінної городини в цім році зовсім ніде не бракує. Запаси вистарчаючі.

Найбільше цікавою новиною є те, що консерви підкріпленого вітамінами яблочного соку знова появляться на канадійськім ринку. Природний яблочний сок не має вітаміну С, тому його підкріплюється додатковим вітаміном С для більшої відживної вартости. Канада полягає на цитрусові овочі спроваджені зі Злучених Держав задля вітаміну С, тому підкріплений яблочний сок буде мати більше вартости у відживі канадійців. До того робляться старання на постійні посилки зі Злучених Держав консервованого соку з ґрейпфруту.

Запас ріжних овочевих консерв є такий самий в цім році, як був минулого року. Пайкову систему на консервовані овочі дальше задержується.

З консервованої городини буде менше буряків, гарбузів і шпінаку. За то буде подостатком помідорових консерв. Других городових консерв вистарчатиме на цілорічні потреби.

Саскачеван хоче виробити здорове населення

Саскачеванський департамент здоровля плянує програму фізичної культури, здоровля й розвиток на розміри, невідомі в ніякій іншій провінції Канади. Цею програмою хоче він обняти все 900-тисячне населення провінції. Візьме яких 10 літ часу, заки 12 точок пляну буде переведено в життя в кожнім місті, містечку й селі. Буде він відомий під назвою "Саскачеван Рікрієйшен Мувмент". Шкільна й позашкільна молодь буде поділена на дві ґрупи: одна до 12 літ, друга до 18 літ життя. В програму руху входять фізичні вправи, спортові організації й пописи,, фестивалі, клюби, добродійна суспільна діяльність, концерти, вистави, збірні прогульки та багато іншого.

Відпустки канадійців зза моря будуть продовжуватися

Невдача американськії армії в Бельгії не матиме впливу на відпуски канадійських вояків за морем. Відпустки будуть продовжуватися, одні будуть приїзджати, інші вертатися з відпусток за море.

Однак повзято міри, щоб за море вислати всіх 16,000 жовнірів з армії краєвої оборони. Коли ж зайде потреба, вишлють ще більше. (Уряд зобовязався був вислати 16,000, і то не всіх нараз).

В Кридорі нема місця для комуністів

Хоч орґанізатор Товариства Канадійських Українців, товариш Алексевич, старався ріжними способами доказати, що пані Нілсон, дотеперішня посолка з федерального виборчого округа Норт Беттлфорд не комуністка, то таки кридорці не повірили йому і не впустили їх до Українського Народнього Дому в Кридорі, Саск., щоб вони мали свій мітинґ у неділю, 17-го грудня.

Згадана компанія бачучи, що з кридорцями не переливки, підобравши хвости під себе, поїхали в чотири вітри.

МОРОЗИ В АМЕРИЦІ

В середущих американських стейтах настали морози, нижче зера, а в Миннесоті, на канадійській границі і над Великими озерами температура впала до 16 ст. нижче зера.

ССФ СТАВИТЬ КАНДИДАТА ПРОТИ МЕКНАТОНА

Провід партії ССФ оповістив, що буде ставити кандидата в доповняючих виборах в окрузі Ґрей Норт, де ліберальним кандидатом є міністер оборони, ґенерал МекНатон.

ВІЙСЬКОВІ МАЮТЬ ПЕРШЕНСТВО В ПОТЯГАХ

Обидві канадійські залізничі компанії оповістили, що в святочнім сезоні, тобто аж до Нового Року, всі пасажири в уніформах будуть мати першенство на потягах.

КАНАДІЙСЬКА БОМБА В АМЕРИЦІ

В Сіятл знайшли канадійську бомбу. Поліція старається розвязати як та бомба дісталася з Канади до Америки.

ВИВІЗ КАНАДІЙСЬКИХ ТОВАРІВ ЗРОСТАЄ

В місяці листопаді Канада продала іншим краям ріжних товарів вартости 312,491,000 долярів, або близько 8 процент більше, як у листопаді, 1943 року.

ORDER NOW!
Complete stock of car glass and window glass
Storm Sashes. Combination Doors and Windows

8x10	10c
10x12	15c
12x24	40c
24x24	80c

Car Glass $3.00 and Up
Order with Confidence from
Saskatoon Glass Company
SASKATOON
Write for information or
Phone 3989

В Оттаві заповідають менші видатки на війну

Канадійські воєнні видатки будуть нижчі в 1945 році, як $3,650,000,000, ухвалених на біжучий рік, але скільки менші, невідомо.

Одно певне, що видатки на летунство будуть менші після розвязання імперіяльного вишколу і замкнення багатьох летунських шкіл.

Видатки на сухопутню армію мабуть не будуть знижені з огляду на зворот у війні на заході. Також видатки на фльоту останується такими як дотепер.

Зате зростуть нові видатки. Почали зростати видатки на жовнірські пенсії і їх родин, також плян реґабілітації починає коштувати поважні гроші.

Від липня ввійде в життя плян допомоги родинам з дітьми, що буде вимагати принаймні 150 міліонів долярів видатку. (Ці гроші уряд стягне через оподаткування населення на ту ціль).

Додумуються, що новий буджет на війну й внутрішні видатки винесе $4,000,000,000.

ГАРНЕ ЯВИЩЕ НА НЕБІ

Минулого тижня можна було оглядати на чистім небі прекрасне астрономічне явище: найясніша з усіх зірок і планет, Венера, зявилася дуже низько коло нового місяця. Обі планети були в долішній частині небесних просторів.

Віддаль місяця від землі є 240,000 миль. Венера (рання або вечірня зірка) від 26,000,000 до 160,000,000 миль. Таке явище, як було тепер, буває раз на кілька років.

СЕРЦЕ НА ПРАВІЙ СТОРОНІ

В Едмонтоні пересвітлюють від двох тижнів безплатно лучами Екс груди кожного, хто зголоситься до провінціональної клініки. Вже пересвітлено 3,500 осіб і знайдено девять випадків сухіт і 49 випадків неактивних сухіт.

В одної жінки стверджено серце по правій стороні. Жінка нормально зродова.

ЗВЕРНУВ ПУЛЯРЕС БЕЗ $1,423

Якийсь Антін Костінов згубив у публичній салі в Едмонтоні пулярес, в якому було $1,423 готівки в канадійських грошах і тисячі в польських банкнотах. В тиждень потім хтось вкинув у поштову скринку на головній пошті пулярес з польськими грішми й реєстраційною карткою та іншими паперами, але без канадійських грошей.

250 НОВИХ УЧИТЕЛІВ В АЛБЕРТІ

З едмонтонської нормальної школи вийшло цими днями 250 нових учителів, що покінчили спеціяльно прискорений курс. Багато з них відіде до шкіл на фармах, які дотепер були замкнені через брак учителів.

НАЗНАЧЕННЯ В АЛБЕРТІЙСЬКИХ

Едмонтонський адвокат Г. Парлі, зістав назначений суддею найвищого суду Алберти. Адвокат Бойд МекБрайд з Едмонтону і адв. Г. Фрейзер з Вестлак, назначені дистриктовими суддями в північній Алберті.

ЛЮЇ ФІШЕР ПРО СТАЛІНА

Довголітний беззастережний обожатель Совєтів, Люї Фішер, пишучи у своїй книжці "Мен енд Палитикс" про концентрацію влади Сталіном та його "східний культ одиниці —непомильної, незаступної, неминутої, всемогучої, найвищої", ще додає, що він таки не припускає, що система Сталіна "знищить моральні цінности народу, здеморалізує кожного громадянина, здавить його спосібність думання та приготує шлях ладови, що почавши від 1937 року був менше демократичним ніж усе, що ми знали в Росії за часів большевизму і царизму. Продовження влади Сталіна чи його наступників мусить цілковито знищити все, що доброго принесла краєви революція."

КОРОЛІВСЬКА ПАЛАТА УШКОДЖЕНА

В Лондоні дозволили оповістити, що підчас німецького бомбардовання Лондону в зимі, 1941 року, одна бомба впала на королівську палату й пробилась крізь кімнати королевої Єлисавети.

Хочуть, щоби провінція платила половину на школи

Делеґація від Стоваришення Албертійських Шкільних Тростів звернулася до премієра Меннінґа й інших міністрів, щоби провінція платила шкільним дистриктам половину грошей на удержання шкіл. Дотепер провінція платить 16 процент у виді ґрентів. Видатки провінції повинні бути 50 процент, сказала делеґація. Делеґація просила уряд зробити інвестиґацію й провірити кошти шкільництва в провінції.

Крім того делеґація запропонувала поділити провінцію на округи щодо платні вчителям в публичних школах. Теперішня платня вчителів не є вдоволяюча, сказала делеґація.

Німецка офензива продовжить війну на шість місяців

До Америки приїхав британський міністер Ричард К. Лов для наладнання достави воєнних матеріялів до Европи. Донедавна Америка висилала вже річи для цивільного населення в Англії, але тепер кажуть, що німецька офензива продовжить війну до дальших шість місяців, а тому американська фльота доставлятиме до Европи лиш воєнні матеріяли.

Чеський міністер в неласці Москви

Московський журнал "Война й Рабочій Класс" гостро скартав Яна Масарика, чехословацького міністра заграничних справ за статтю про будучий чесько-польський союз.

"Масарик думає,—пише журнал,—що союз чесько-польський, забезпечить чехів і поляків від німецької аґресії. Спасеням для чехів і поляків може бути тільки червона (російська) армія".

Це другий раз дісталося Масарикові від Москви. Перший раз скартала його московська преса, коли він висловив непристойні завваги на адресу Росії.

Чехи хваляться далекоглядною політикою

Речники чесько-словацького уряду в Лондоні заявляють, що цей уряд поробив заходи не допустити до ексцесів, подібних до грецьких. Передбачуючи таку можливість, цей уряд мовляв зарядив переведення по всему краю виборів представників в міру того, як край звільняється від ворога.

Чехословацький уряд в Лондоні надіється, що судетські німці, що цеї війни йшли за націстичним провідником Генлайном, перенесуться до Німеччини; чеськословацький уряд дозволить остатися в Чехії тим німецьким соціял-демократам, що не піддавалися націстичній пропаґанді.

Нова німецька зброя проти кораблів

Німецька радієва стація оповістила, що якоюсь новою морською зброєю затоплено шість британських кораблів при англійськім побережжю. Німці кажуть, що ті кораблі були наладовані товарами від 30 до 50 тисяч тон.

ФАРМИ НА ПРОДАЖ
КОЛО КОЛД ЛЕЙК, АЛТА.
Н. Е. 2-62-2-4, 40 акрів зорано, все під вівсом, хата, криниця, вся фарма загороджена. $1,200 готівкою.
Е ½-15-62-2-4, 100 акрів пшениці шти, $2,000 готівкою.
Н. Е. 34-62-1-4, 90 акрів сіножати, вся загороджена, без будинків, $2,000 на сплати.
Е. ½ і С. В. 19-62-1-4, хата й стайня, 2 дроти, 120 акрів зорано. $7,500 на сплати.
С. В. 27-62-2-4, 160 акрів зорано, 2 шпіхлірі, 2 дроти, 75 акрів засіяно, решта паренина.
Також Н. ½ 27, 100 акрів зорано, 40 акрів під пшеницею, 2 шпіхлірі, 2 дроти. Всі три кводри за $9,600, половина готівкою.
На всіх фармах добра земля. Продам котру небудь за половину готівки, а решта за третину збору.
K. RAHALL,
Beaver Crossing, Alta.
або
Mr. PETER GRESZSHUK,
719 McLeod Bldg., Edmonton.

ЯК ПРОДАЄТЕ СИРІ ШКІРИ
★ Дістаєте Найвищі Біжучі Ринкові Ціни
★ Не Платите за Експрес чи Торгові Кошти
★ Дістаєте Негайну Заплату в Готівці
★ Не Платите Комісового
★ Не Платите Винагороджень
ЯКЩО ТОРГУЄТЕ З
NORTH-WESTERN FUR COMPANY
10125 - 103rd Avenue Edmonton, Alberta

Микола Чубатий.

Широко Розлилося Українське Горе

(Перша оригінальна кореспонденція з Европи про українців)

Під повищим заголовком проф. М. Чубатий помістив в американській "Свободі" довший допис від гром. М. Граба, галицького українця і свого приятеля, який по першій війні виїхав як еміґрант до Бельгії, там одружився з бельгійською громадянкою і як комерційний інжинір займав до війни поважну позицію помічника директора великої бельгійської імпортової фірми. В часі війни з доручення директора перейняв опіку над великою фірмою як її воєнний управитель. М. Граб є теж заступником голови Української Національної Ради в Бельгії. Проф. М. Чубатий зазначує на вступів, що кореспонденція М. Граба є першим оригінальним дописом про положення українців в Европі в останніх роках бурливої та крівавої історії України. Ось його текст: (Ред. У.В.)

* * *

Брукселя, Бельгія,
5. листопада, 1944.

В СПРАВІ УКРАЇНСЬКОЇ ЕМІГРАЦІЇ В ЕВРОПІ

Як заступник голови "Української Національної Ради" в Бельгії, якої голова п. Дм. Андрієвський увязнений німецькою поліцією находиться тепер у тюрмі в Німеччині, дозволю собі звернутися до Вас у важній та наглій справі, яку сподіюся спопуляризуєте серед земляків в Америці. Йде про судьбу української еміграції в Европі, а зокрема в Німеччині.

Як Вам відомо, до Другої Світової Війни українська еміграція в Европі складалася переважно з політичних та військових еміґрантів по визвольній боротьбі України (1917-1921), відтак зі студентської повоєнної еміґрації, а вкінці з досить поважної заробітничої еміґрації, розкиненої головно по Франції та Бельгії. Ці всі еміґранти були вбільшости зорганізовані в українських організаціях з ріжними політичними напрямками і про це нашій заокеанській еміґрації з часописів, звітів та поїздок добре знане. Нова еміґрація починається з упадком державности в Карпатській Україні (березень, 1939). Державні та політичні люди виїхали здебільша до Чехії та Словаччини (президент о. др. Августин Волошин), тоді як Січовики та учасники боїв виемігрували до Німеччини, де їх приміщено по фабриках, де тоді через воєнні приготування потребували робочих сил. Ситуація цих усіх людей була доволі забезпечена. Друга хвиля еміґрації настала з упадком Польщі в вересні 1939 та по окупації Західніх Земель України совєтською армією. В складі польської армії полоненої в Німеччині, нараховували тоді 100,000 вояків української національности, яких за якийсь час за стараниям українських організацій у Німеччині ступнево звільнено з полону і приміщено на працю як цивільних робітників по фармах та фабриках. Політичні еміґранти поселилися в Польщі, Австрії та Чехії і по звільненні Галичини від совєтської армії в червні 1941 р., повернули назад на свої старі місця. В цей період належить підчеркнути хосенну працю українських еміґрантів на Лемківщині та в українських місцевостях Західньої Галичини, яка нажаль припиняється з хвилею повороту еміґрантів на Західньо-Українські Землі.

Після окупації Галичини та Радянської України німецькою армією (1941-1942) настає третій жахливий та насильний період висилки українських робучих сил на працю до Німеччини та в краї окуповані німцями, що мусіли працювати для постачання німецької армії. Коли в перших часах добровільне зголошування на працю в Німеччині не задовольняло німецьких окупантів, тоді військова та цивільна німецька адміністрація примусово назначувала число робучого контингенту, що дана місцевість мусіла доставити і військовою силою забирали людей. Їхали тоді студенти, інтеліґенти, робітники, селяни, жінки й чоловіки з дітьми від 12-13 років. Число цеї робучої сили нараховують до трьох, деякі навіть до пятьох міліонів. Порозкидувані вони по всій великій Німеччині, Франції, Бельгії та Голяндії.

Людей із західньо - українських земель трактували майже на рівні з робітниками з Західньої Европи, тоді як з нашими земляками з Великої України обходилися як з напів полоненими під претекстом комуністичної небезпеки, ношення букви "О" (Ост-Арбайтер) на рукаві чи на плечах, обтягнення їм від 25 до 50 процент зарібкової платні — нібито на фонд відбудови українських земель. Життя в негігієнічних бараках за дротяною загородою, заборона ходження до міста у вільний час — це все малі зразки, як приходилося нашим людям з Великої України працювати в Німеччині для будови "Нової Европи". Багато з цих людей, головно молодь, виїхало до Німеччини з цікавости, як виглядає Европа, від якої вона була відгороджена через 20 років.

Останніми часами обіцювали й оголошували українським робітникам більшу свободу; на місці букви "О" ношення тризуба на жовто-блакитному полі, зрівнання платнею з західньо-европейськими робітниками, свобода після праці, зняття кільчастих дротів за бараками. Але всі ці полегші залежали від місцевої фабричної та поліційної адміністрації в даних околицях, які не все виконували накази центральної влади.

Для релігійної опіки була десятка українських греко-католицьких священиків на чолі з прелатом о. П. Вергуном, які мимо поліційних перешкод старалися робити що могли. Для оборони професійних інтересів зорганізовано так званих "українських опікунів" при фронті праці окремо для фабричних робітників а окремо для сільсько-господарських робітників. Ці всі опікуни з патріотичним посвяченням старалися робити, щоб обороняти наших людей, але здебільша через спротив Гестапо чи самих фабрикантів не все давалося направити шкоди чи зле трактування людей. Для морального задоволення людей виходив ряд українських часописів, окремо для галичан а окремо для людей з Великої України. Ці силою змобілізовані люди не мали права належати до українських еміграційних організацій, але... багато земляків з Великої України могли жити в Німеччині як звичайні еміґранти. Українці еміґранти видавали в Берліні свій журнал "Український Вістник", який з деякими перепонами виходив стало та був органом "Українського Національного Обеднання" (УНО), тоді як у Празі виходив журнал "Українська Дійсність", орган Української Громади в Німеччині, гетьманського напрямку.

Галичани мали право виїзджати на відпустки домів, але мало хто вертався назад, закоштувавши того раю. Багато ховалися по лісах, по різних установах, дехто вступав до Галицької Стрілецької Дивізії С.С.(коли за ним поліція пошукувала.

Накінець приходить жахливе та насильне виселення українського населення ступнево з відворотом німецької армії з України. Лівобережна Україна виселена далеко більше ніж Правобережна. Тому, що воєнні операції відбувалися на Лівобережжі більше пляново і німці мали більше часу виселити населення, в першу чергу до Галичини, відтак до Польщі. Населення в Галичині прийняло українських виселенців по братньому і старалося помагати йому, чим тільки могло. Виїзджали всі, що брали участь у місцевій адміністрації. Німці допускали українську адміністрацію лиш до місцевої та районової адміністрації, все інше було в руках німців, як управа дистриктів, областей, пошта, залізниці, банки і т. д. Відтак виїзджали всі зі шкільництва, сільського господарства, як з фабрик, кооперації, цілі опери, музеї та духовенство, взагалі всі, що їм приходилося по волі чи по неволі мати до діла з німецькою адміністрацією. В число еміграції входили всі ансамблі опер Киева, Харкова, Полтави і т. д., інжиніри, професори, лікарі. Всіх їх умістили в спільних бараках а відтак на працю в Німеччині.

Стара українська еміграція робила старання помагати їм морально, матеріяльно, релігійною опікою, та не все це вдавалося робити через дику німецьку поліційну систему, яка взяла під свою контролю всю німецьку адміністрацію, а головно робітництво. Робили старання вислати частину інтелігенції до західньо-европейських країв, деяких примістити в Франції, але вповні зреалізувати того пляну не вдалося через скоре звільнення Франції й Бельгії союзними арміями. Коли до цеї еміграції додамо число воєнних полонених з совєтської армії, яких можна нараховати до двох міліонів українського походження, оскільки вони ще остали при життю, бо смертельність була в них жахлива, то стоїмо тепер перед питанням, **як помогти українській пяти до шести-міліоновій еміграції в Европі?**

Перш усього совєтський уряд бере під свою опіку всіх бувших полонених у західньо-европейських країнах; деякі з них були в добровольчих формаціях по німецькій стороні на західнім фронті. Чувалося, що були й українські відділи, але їх офіційно німці не згадували. Було досить таких, що їх німці примусово брали до війська з західньо - українських земель, де вони при першій нагоді дезертерували або піддавалися.

Найважніше, це робітнича та політична еміграція, якої значна частина ніколи не погодиться добровільно повернути домів, бо добре знає, яка там їх доля чекає. Є між ними багато людей, які дуже вартісні для української культури, як професори, співаки, музики, мистці; їх примістити у вільних країнах було б нашим обовязком. Часу до трачення багато нема, бо можливо, що за яких кілька місяців уся німецька територія може бути зайнята союзними арміями й тоді акція повороту чужинецьких робітників буде перебрана відповідним комітетом, що його створить Союзна Військова Адміністрація.

Не знаємо тут, якими можливостями розпоряджає Ваш Комітет в Канаді та в Америці; чи є спосібність помогти нашим землякам, зглядно чи буде можна примістити їх у Канаді чи в Америці Річ ясна, що наші організації в Німеччині знають краще про стан української еміграції, як ми тут на заході, але тому, що ми тут у Бельгії маємо вже змогу скомунікуватися з нашими заокеанськими земляками, беремося самі за цю справу тим більше, що наші люди та діячі в Німеччині звертались до нас про це в часі німецької окупації і просили нас звернути на це нашу увагу.

Здаємо собі з того справу, що наш коротенький звіт не є повний ні вечерпний, але з огляду на теперішню воєнну ситуацію, годі тепер про це докладно описати.

Очікуючи Вашої скорої відповіди і евентуально Ваших вказівок чи порад, остаю з глибокою до Вас пошаною.

М. Граб, голова
У.Н. Ради в Бельгії.

* * *

Оце звідомлення Української Національної Ради, організації українців в Бельгії, про жахливе положення мало не восьмої частини українського сорок-міліонового народу, що його чужинецькі окупації викинули з рідної землі. Кров у жилах ціпініє, коли чоловік застановиться над майбутністю того квіту українського народу!

Оце звідомлення гром. Микола Граб переслав у двох примірниках — один до Комітету Канадійських Українців, другий на мої руки, не маючи ще інформації про існування обновленого Конгресового Комітету зглядно про ще пізніше основаного Українського Допомогового Комітету.

Для американських та канадійських українців оця перша ластівка з Европи нехай стане грізним голосом, який повинен промовити до сумління і пробудити їх з бездільности та сну. Кожен і кожна з нас повинні тепер активно взяти участь у рятуванню отих міліонів найкращих синів України.

("Свобода")

В МОСКВІ ПРО НІМЕЦЬКІ ЗЛОЧИНИ В ЛИТВІ

Совєтська комісія оповістила, що німці вбили в Литві 165,000 військових і 300,000 цивільних.

ПОВІСИЛИ ВБИЙНИКА

У Фортсаскачеванській тюрмі, в Алберті, згинув на шибениці 20 грудня, гефбрід Аврам Чергил за вбивство своєї жінки.

Перша Ялинка

Штрасбурська легенда

—Мамочко, якби я мав гроші, то купивби тобі гостинця на Різдво—сказав малий хлопчина.

—І я купилаб тобі гостинчика, якби були гроші — відповіла з усміхом мати.

Обоє були з роду альзатські селяни; жили в Мольсгаймі недалеко Штрасбурга. Мати, вдова, працювала ціле літо в полі, та заробила ледве на виживлення себе й хлопчини. А як прийшла тяжка зима, то не стало їй навіть грошей для закупу харчів на Різдво.

* * *

—Я хотівби бути вже таким великим, щоб заробити самому грошей — говорив хлопчина до себе подорозі зі школи в хату. — Я хотівби... — І коли ввійшов на хатне подвіря, засвітилися йому очі. Спочили на двох малих кривих сосонках, що росли на подвірю. Марно вони виглядали в порівнанню з їх лісовими посестрами; та для хлопчика значили вони багато й він дуже про них старався. — А що, якби я так викопав ті дві сосонки й завіз до Штрасбурга продати? — погадав хлопчина.

Його мама сміялася щиро, коли сказав їй про свій намір продати деревця - карлики.—Добре — сказала весело.

* * *

Чергового дня випадало навечіря Різдва. Хлопчина взяв лопатку й тачки та з тяжким трудом (бо був ще дуже малий) викопав деревця. На тачках завіз сосонки до Штрасбурга, де — як знав — жив один садівник у хатині за церквою св. Аврелія.

—Чи не купилиб ви в мене ті дві сосонки — спитав хлопчина до садівника

Той глянув на карлуваті деревця, що їх можна було аж на тачках привести, та ледви вгамував сміх

—Привозити садівникові деревця, це наче наливати води до ріки Рену — відповів садівник малому — Але, скажи скільки дати тобі за деревця?

—Як гадаєте, не буде забагато, коли скажу: таляра? — спитав неспокійно хлопчина.

—А щож ти зробиш з тими грішми? — питав садівник.

—Скажу вам... Не маємо дома забагато грошей і мама не годні зібратися навіть на цьогорічне Різдво. Минулого Різдва були в нас медяники й горіхи, а цього року — кажуть мама — будемо й без них Отже як продам деревця за таляра, то куплю мамі гарну хустину, як різдвяний гостинець. А лишиться дещо дрібних, то за них куплю медяників і горіхів.

Поважне лице дитини, звернене до старого садівника і простота її звірення, зворушили старого. А що був досить багатий, то витягнув таляра й дав хлопчині.

—Ну, добре — сказав — візьми собі таляра!

Мале рученя приняло радісно "великі" гроші.

* * *

Цілий таляр! Яким багатієм почував себе хлопчина!

Підійшов до вистав склепу, станув перед ним і оглядав вивішені хустки. Чорна шовкова хустина, обрамована вінком червоних рож, звернула на себе всю увагу хлопчини. Як гарно буде в ній матусі! Ввійшов до склепу й купив хустину. І яке щастя! Осталося йому ще чотири гроші...

—Коли зісталася решта, то хіба можу собі купити за неї медяників і горіхів — подумав. Який гарний буде Святвечір, як тішитиметься мамуся й він сам!

* * *

Добрячий садівник сміявся сам до себе, дивлячись на зворушену дитину, як побігла видати того свого таляра. Коли тільки хлопчина вибіг з подвіря, садівник викинув нужденні сосонки на купу сміття.

Двоє садівникових дітей приглядалося батькові, як викидав деревця. Коли старий відійшов, молодший хлопець витягнув сосонки зі сміття.

—Засадім ті малі сосонки, переконаємося, чи виростуть, сказав до старшого братчика.

— Добре — згодився цей. — Але не можемо садити їх у городі, бо тато заборонив нам там щонебудь розкопувати. Зате посадимо їх при стежці за садом.

За садом при стежці був вузький шмат землі, що відділював церкву св. Аврелія від домів, що стояли за нею. Там хлопці посадили бідні сосонки.

* * *

В проповіді на свято Різдва говорив парох про вбожество Божого Дитяти, що народилося в стаєнці й спочило в яслах.

Підчас тої проповіди думки садівника зверталися до малого хлопчини, котрий продав свої бідні сосонки, щоби купити матусі гостинця на Різдво. Адже той хлопчина — побратим Ісуса, що був найбідніший на землі... Добрий хлопець! Мабуть і йому прийдеться вести життя в біді і приниженню, так як жив Син Божий.

Думки садівника перервав крик остраху його сусіда. Глянув у гору й побачив незвичайне світло, що било через високі вікна церкви. Світло було таке сильне, що проповідник перервав на хвилину проповідь. Всі в церкві дивилися з острахом і подивом на дивне світло.

* * *

По скінченій Службі Божій вірні виходили поспішно й стовпилися перед церквою. Спинилися й зчудували на вид високенних двох сосен, таких височенних, що сягали майже до церковної вежі. На кожній галузці сосон блистіли малі світильця, наче вогнисті квітки.

Люди, що залишилися ще були в церкві, тепер пхалися наперед, щоб якнашвидше приглянутися чудесних деревам. Садівник виходив з церкви останній, тримаючи синків за руку.

—Ой, тату! Глянь, атже це ті малі деревцята, що ми їх учора засадили! Які вони високі й гарні виросли й то за одну ніч! — закликав один з хлопців.

—Та що це таке виговорюєш — здивувався садівник.

* * *

Всі, що стояли обабіч, звернулися в їх бік і слухали оповідання про маленькі карлуваті деревця. Як то їх садівникові сини вирятували зо смітника й засадили при стежці. А оце тепер ті деревця сягають неба й галузки їх окрасили дивно лискучі світла.

—Та як це можливе? Він каже, що ті дерева це ті деревцята, які я купив від дитини з Мольсгайму — товкмачив садівник зібраним людям. — Дитина не мала грошей на різдвяний гостинець для своєї мами, отже привезла нужденні деревця до мене на продаж. Я дав їй таляра, а потім викинув сосонки на купу сміття! Та глядіть! Глядіть!!

Всі стояли захоплені, бо побачили білу голубку, що злетіла з небес й облітала кругом ялинки. З крил голубки било небесне світло. Окружила кілька разів сосни й відлетіла назад у небесну далину.

—Чудо! — крикнула одна жінка.

—Чудо! — залунало в юрбі.

* * *

Що воно малоб значити, дивувався садівник, коли люди врешті розійшлися домів. Думав і розглядав у души це чудесне явище і врешті, здавалося йому, зрозумів. Малі деревця представляли жертвенну любов дитини; росли аж досягли самого неба. Зродили овочі, подібні до жаріючого світла, щоб вістити всім людям любов і добру волю.

І завсіди, від того дня починаючи, люди в Штрасбурзі приносять малі ялинки до своїх домів у навечіря Різдва. Окрашують ялинки забавочками й усякими гостинцями на памятку двох кривих нужденних ялинок, які малий хлопчина продав, щоб купити своїй матусі гостинця на Різдво.

Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 2nd MAY, 1670
Приязний Склеп для Ощадних Людей
В ЕДМОНТОНІ

Про бої в Карпатській Україні

Про бої в Карпатській Україні перед її звільненням наспіли з Лондону оці вістки:

Тяжкі бої проходили біля карпатських переходів — Веренчанського, Вишківського і Татарського. Внаслідок цих боїв прикордонні села цілком зруйновані. Села: Ужок, Волосянка, Тиха, Люта, Загорб, Латірка, Вербляж, Нижній Верецький, Заварка, Скотарське, Воловець, Торунь, Прислоп, Ясіння — знищені. Інші села, як Поляна та Свалявщині, Тересва, Великий Бичків, Підгоряни — також несуть ознаки важких боїв.

Центральна. частина міста Хусту і залізнича стація — зруйновані. Німці й мадяри відступаючи з Мукачева, висадили в повітря центр міста з театром, кіном, готелем "Звізда"; зірвано фабрику тютюну й міст через річку Латорицю. В Ужгороді ворогам не було часу для нищення міста, їм вдалося тільки зірвати мости через ріку Уж.

В цілому краю комунікація зруйнована. Мости, тунелі, шляхи зірвані або пошкоджені; льокомотиви, вагони на залізницях зникли; частину мадяри забрали, а що не могли взяти з собою, спалили.

По дорозі відступу німці й мадяри нищили все й палили. Худобу, зерно, збіжжя забрали з собою, сотні людей замордували на місці або пігнали з собою до Мадярщини.

Американські сенатори критикують Британію, Росію

В американськім сенаті дебатували над американською заграничною політикою і притім декотрі сенатори виступили з критикою британійської й російської політики. Республиканський сенатор Джансон протестував проти британійської інтервенції в Греції, причім ужив слів, що в Греції "стріяють людей, як собак" зброєю доставленою Злученими Державами для Британії. Ізоляціоніст Гвілер говорив, що Британія й Росія слідять за своїми власними інтересами. Що можуть зробити Злучені Держави, коли Росія каже, що йде взяти собі Балкан, Дарданелі й Фінляндію? Сенатори Ендлер і Пеппер говорили, що вони не хочуть таких американських диплъоматів, які "йдуть з Англією".

Фантастичні числа

Велика більшість американського населення не є в силі зрозуміти астрономічних коштів війни, але навіть невіжі можуть уявити собі, що то за числа. Президент Розвелт сказав цими днями, що американський уряд видає щоденно на війну 250 міліонів долярів. Це округло 90 біліонів річно.

В тім часі в минулій війні Злучені Держави видавали 44 міліони долярів денно, менше як пяту частину теперішніх видатків. Разом перша світова війна коштувала Злучені Державам коло 41 біліонів долярів, включно з пенсіями до 1934 р., отже навіть не половину з того, що коштує шість місяців цеї війни.

На біду Зл. Держави платять тільки 40 процент теперішніх видатків з податків, решту з позичок. У висліді державний довг виносить тепер коло \$213,000,000,000, а до кінця війни винесе більше як 300 біліонів долярів.

(Щоби зрозуміти такі великанські суми, треба знати, що на один біліон долярів в золоті треба 40 залізничих вагонів місця).

НІМЦІ ДАЛІ БОМБАРДУЮТЬ АНГЛІЮ

Німецькі ракети далі падають на полудневу Англію. Уряд подав, що були втрати в людськім життю і матеріяльні шкоди.

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЕНДАР

ГРУДЕНЬ

Старий Стиль	Новий Стиль
26 В † Мч. Евстратія	Соб. Пр. Бог. і св. Йос. Обр. (Зг.)
27 С Мч. Тирса	Первмч. Стефана
28 Ч Сщмч. Елевтерія	20,000 мч. у Нікомидії
29 П Прор. Аггея	Невинних дітей
30 С Прор. Даниїла	Мч. Анісії
31 Н 18 св. Отців	Нед. по Різдві і 31 по Сош.

СІЧЕНЬ, 1945

Старого Стилю	Нового Стилю
1 П. Боніфатія	Н. Р. 1945, Обр. Г., Вас. Вел.
2 В Ігнатія сщмч.	Сильвестра папи
3 С Юліяни мч.	Малахії прор.
4 Ч Анастасії вмч.	Собор 70 Апостолів
5 П 10 мч. у Криті	Навечеря Богоявл. Теопемпта
6 С Навечіря Різдва. Евгенії	Богоявлення Господнє

о. Ізидор Луб, ЧСВВ.

Віра Одна, Обряди Ріжні

Розпитайте про давні дороги й подивіться, де дорога до щастя й ступайте нею, і знайдете спокій для душ ваших.
Єремія 6, 16.

Перед приходом Христа ввесь людський рід можна було поділити на дві, зовсім відмінні від себе частини: на жидів, що вірили в одного правдивого Бога й осягали спасення через віру в будучого Месію, і на поган, що почитали всяких ідолів, тобто божків, та жиючи в справжній духовій темряві, ішли здебільша на вічне осудження.

I. Щоб зібрати ввесь людський рід в одне стадо й привести всіх до одної віри, що дає спасення, — Бог, що бажає, щоб усі спаслися (1 Тим. 2, 4), звіщав людям свою волю через вибраних своїх патріярхів і пророків, а останні дні післав до них Єдинородного свого Сина, щоб кожний, що увірить у Нього, не згинув, але мав життя вічне (Євр. 1, 2; Йо. 3, 16). Цей прихід свій предсказав Христос між іншим також через свого пророка Ісаю оцими словами: "Прийду — каже Він — зібрати всі народи й язики, а вони прийдуть та побачать мою славу. І положу на них знак і вишлю зпоміж них тих, що будуть спасені, до народів: до Тарсу, Африки й Лібії — до тих, що стріляють із лука; до Італії й до Греції та на далекі острови — до тих, що не чули про мене й не бачили моєї слави. І вони звіщатимуть народам мою славу та зберуть усіх братів ваших зпоміж усіх язиків" (Ісая 66, 18-20).

А коли надійшов означений час, прийшов у світ і сам Христос Спаситель та переходив села, містечка й міста розсіваючи скрізь насіння Божого слова. Як добрий дому Владика, посилав він жидів до свого виноградника та, як великий Цар, запрошував поган до свого дому на весілля. Для одних улаштовував Він велику вечерю, а іншим запевнював дати неоцінений динар вічного щастя. Свої, проникаючі до глибини душі, науки скріпляв Христос майже завсіди над звичайними знаками-чудами, щоб так ще більше переконати людей та зібрати ввесь людський рід, подібний до заблуканих овець, в одне своє стадо.

Крім того вислав Він своїх Апостолів у світ, щоб проповідували Його святу Євангелію всьому сотворінню (Мк 16, 15). І справді пішли Апостоли в світ, щоб виконати Його святу волю так, що по всій землі розійшовся голос їх та аж до кінця вселенної залунали переконливі їхні слова (Рим. 10, 18).

Скрізь проповідували Апостоли одного Бога, одного Христа та одне хрещення, тобто проповідували одну й ту саму віру, а ті, що увірили в Христа через їхні слова, почали називати себе християнами та в сильній вірі й щирій любові злучилися разом, творячи одне містичне (таїнственне) Христове тіло так, що головою того тіла є сам Христос, а всі, що увірили в Нього, є членами тогож тіла. І саме це має на думці св. Апостол Павло, коли каже: "І так многі є одне тіло в Христі, а для себе ми обопільно є членами" (Рим. 12, 5). Отже подібно, як у людини всі члени є в злуці з головою й кожний член тіла є в злуці з іншим членом, так теж і всі християни, — коли хочуть жити в Христі й з Христом, — мусять бути злучені (через одну й ту саму віру й щиру любов) не тільки з Христом, як зі своїм Головою, але також (як члени таїнственного Христового тіла) з прочими членами тогож Христового тіла. Коротко кажучи, всі, що визнають ту саму Христову віру, є злучені, або зєдинені з собою, бо належать до одного й того самого таїнственного Христового тіла, що в ньому вони є членами, а Христос Головою.

II. І саме в цьому є те Зєдинення, або Унія, що нею так гіршаться деякі християни — тому, що її не розуміють. Бо є чимало таких: і між православними й між латинниками, що уважають Унію за якусь нову віру, посередню між вірою православного Сходу й вірою католицького Заходу, а уніятів уважають за таких, що відступили від православія, але не злучилися з католицизмом тому, що разом із католицькою вірою не приймили теж і латинського обряду. Тому православні бояться Унії м. і. тому, що бачать у ній перший крок до переходу на латинський обряд, а деякі латинники хотіли б бачити в цьому ж переході останній крок до "повної злуки" уніятів з католицькою Церквою. Інакше кажучи, одні й другі не звертають уваги на віру, лишень на обряд і вважають східній обряд за те саме, що православіє, а латинський обряд за те саме, що й католицизм. Отже в їхніх очах Унія це ані православє (бо нема в ній православної віри), ані католицизм (бо "бракує" їй латинського обряду). Тому деякі православні думають, що стануть тільки тоді правдивими католиками, коли з католицькою вірою приймуть теж і латинський обряд, а деякі знову латинники думають, що вони справді навернуть на католицьку тільки тих православних, що згодяться змінити свій дотеперішній східній обряд на латинський обряд.

Та треба знати, що як православні, так теж і деякі католики латинського обряду дуже помиляються, коли мають таке поняття про Унію коли мішають віру з обрядом. Бо Унія це не якась нова посередня віра, ані теж ніякий тільки місток до переходу на латинський обряд. Вже саме слово "Унія" (злука, зєдинення) вказує, що під тою назвою треба розуміти однозгідність у вірі й злуку в любові тих усіх, що належать до правдивої Христової віри — не зважаючи на ріжні,, нераз дуже відмінні від себе, літургічні обряди!

Як відомо, ріжні є обряди в Христовій Церкві, а не тільки обряд греко-византійський і обряд латинський. Нпр. деякі католики на Заході належать до обряду медіолянського (до нього належав навіть сам св. Отець, Папа Пій XI), інші до галліканського (біля Ліону в Франції), ще інші до т. зв. мозарабського (в одній місцевости в Еспанії). А всі вони належать разом із латинниками до католицької Церкви і навіть нікому на думку не приходить уважати їх за неповних католиків. На Сході є ще більше літургічних брядів і притім визнавати одменьский (хто нпр. відважився би заперечити, що наші галицькі вірмени не є католики?), в Єгипті обряд коптійський, в Азії обряди: сирійський, маронітський і халдейський. Християни, що належать до тих ріжних обрядів, одні є зєдинені, а другі незєдинені — залежно від того, чи визнають, або не визнають, одну й ту саму віру, що її визнає Римська Церква. Отже можна належати до ріжних обрядів і притім визнавти одну й ту саму віру, а можна також належати до того самого обряду, але не мати одної й тієї самої віри!

З того бачимо, що головна річ це віра, а не обряд, хоч і обряд треба шанувати й зберігати його, бо того домагається св. Церква. Ніколи однак не треба мішати обряду з вірою. Бо й св. Ап. Павло каже: "Один Бог, одна віра, одно хрещення" (Єфес. 4, 5), а про обряд нічого не каже тому, що віра мусить бути одна, а обряди можуть бути ріжні.

І саме тільки тому, що іншого обряду почали придержуватися християни на Сході, а іншого на Заході, також і сама Христова Церква почала називатися на Сході Східною, а на Заході Західною — хоч, як на Сході, так і на Заході була одна й та сама віра.

І навіть годі собі подумати, щоб було інакше. Бо без віри, і то правдивої віри, неможливе , подобатися Богові (Євр. 11,6). Христова віра мусить завсіди позістати одна й та сама. Вона ніяк не може ані змінитися, ані змаліти — згідно зі словами самого Божественного Спасителя, що навіть і пекольні ворота не переможуть її (Мт 16, 17). А обряди й обрядові звичаї можуть змінятися й справді, як свідчить про це історія, безупинно змінялися.

Тим то одну частину Христової Церкви почали називати грецькою, а другу латинською (або римською) не тому наче б вони визнавали якусь іншу, відмінну й окрему віру, але тільки тому, що обидві Вони мали свої, відмінні від себе, обряди, що їх завели по декуди вже самі Апостоли, а подекуди їхні Переємники (Наступники), св. Вітці.

III. І про це, тобто проколишню єдність віри між греками й римлянами, між східними й західними — хоч вони свої відмінні обряди — розпитайте, коли сумніваєтеся. Розпитайте про давні дороги, що ними ходили Христові ісповідники в перших віках християнства. Та не розпитуйте про це ложних апостолів, що є підступними робітниками. Бо хоч вони прокидаються апостолами Христа, є однак синами погибелі (пор. II. Кор. 13, 15). Але спитайте про це ваших вітців і вони звістять вам, спитайте предків ваших і вони скажуть вам (V кн. Мойс. 32, 7).

Спитайте передовсім св. Апостолів, що звіщали народам одну й ту саму віру, спитайте великих і святих Учителів Східної Церкви, що зберігали й пояснювали ту св. віру. Спитайте сімох перших вселенських соборів, що відбулися на Сході. Спитайте наприкінці навіть самих византійських царів, котра то є добра й правдива дорога, що веде до вічного життя, та якими то вони ходили стежками й якими шляхами, щоб знайти правдивий спокій для душ своїх.

Др. Лонгин Цегельський.

Митрополит Андрей Шептицький

(З книжки написаної в 1937 р.)

(Докінчення)

У неволі.

Чи диво отже, що один з перших актів російських окупантів Галичини в літі 1914 року було увязнення та вивезення Митрополита в глибоку Росію?

Безпосередньою притокою до цеї пімсти величезного царату над галицьким митрополитом була проповідь, яку Митрополит виголосив у першу неділю по занятті Львова москалями, дня 6 вересня, 1914 року.В цій проповіді Митрополит візвав увесь український нарід Галичини стояти твердо, непохитно та неустрашимо при своїй вірі і народности. Треба була справдішньої мужности та дійсного геройства, щоб у перших хвилинах ворожої окупації виступати з таким зазивом.

Не треба вияснювати безмежної моральної ваги цього поступку Митрополита. Цим відзивом Митрополит піддержав духа всіх галицьких Українців. За його прикладом навіть слабодухи стали сильними й мужними. Москалі стрінулись із загальним пасивним відпором українського населення краю. Але цей виступ Митрополита поділав наче електрична струя й на придніпрянців. Така ярка демонстрація українця Митрополита проти всесильного — здавалось — царату була кольосальним засобом української пропаганди серед тодішніх російських українців. І на американських українців поділала вона консолідуючо, підбадьорюючо. Не можна забувати й про те, яким відгомоном відбився цей виступ Митроїполита в чужині — чи це у Відні, Берліні, Константинополі, в Лондоні, Парижі, чи в невтральних краях. Для всього світу ясним стало, що українство стало непримиримо проти Росії, що українство й московщина — це вогонь і вода. Коли ще де по европейських державних кабінетах покутувала думка, що Галичину можна просто влучити в Росію та змосковщити — то згаданий виступ Митрополита розвіяв це самодурство. За це Москва помстилась по свому: арештуванням (дня 18-го вересня, 1914) та вивезенням Митрополита у глибину Росії, де Його приміщено зразу в Курську а після двох років у церковній вязниці Спасо - Ефиміевського монастиря в Суздалі. Треба знати, що в дореволюційній Росії державна православна (так звана синодальна) Церква мала право вязнити еретиків та інших проступників проти церковної дисципліни, але тільки зпоміж своїх вірних. Монастирська вязниця в Суздалі мала славу найтяжчої на всю Росію. Тому, коли там приміщено Митрополита Шептицького, навіть російські ліберальні круги — в пресі і в державній думі — задемонструвати проти цього, звертаючи увагу, що Росія компромітує себе в часах світу та своїх власних союзників. Вони підчеркнули, що Митрополит Шептицький як католик, ніяк не підлягає правосуддю (юрисдикції) так званого Святішого Синоду православної Церкви. Славний письменник Короленко осудив цей акт у пресі, а в "Думі" між іншими Керенський заатакував царську владу за цей скандальний поступок.

Неволю, в якій пробув Митрополит Шептицький, не можна назвати Легкою. Хорого велитня приміщено в малій закратованій келії, з якої Йому не вільно було йому виходити. Не дозволено Вязневі бувати в монастирській церкві на богослуженнях. Не вільно Йому було з ніким розмовляти ні переписуватись без дозволу ігумена монастиря. Не достачувано Йому іншої лектури крім Св. Письма та православних трактатів проти Унії. Настоятель монастиря був непривітний, а часом і до грубости суворий.

А одначе — не зважаючи на це — вірні приятелі і поклонники Митрополита найшли дорогу, як порозумітись з Ним та потішати Його. Серед православних монахів по Росії були тайні прихильники Унії, що вважали Митрополита Андрея своїм духовим вождом. Вони подбали перенести одного зпоміж себе до Суздальського монастиря і він став тайним посередником між Митрополитом і поклонниками Митрополита в світі. Тож, коли царський уряд під натиском ліберальної опінії переніс Митрополита з суздальського монастиря до Ярославля, над Волгою, де Його інтерновано в приватнім будинку, Митрополит жалів за суворою монастирською вязницею, бо там мав наладжені зносини й переписку з однодумцями в Росії і поза нею — чого в Ярославлі не було. В Ярославлі й застав Митрополита вибух революції в березні, 1917 року.

Революційна влада Керенського — на жадання російських українців — звільнила Митрополита з заслання і дозволила Йому приїхати до Петербурга а опісля й до Києва, а дальше й виїхати за границю.

Місійне Товариство св. Йосафата.

(Продовження зі сторони 4-ої).

Збірка на церкву в Кемсек, Саск.

В 43-ім числі Кетолік Реджістер з 9-го грудня, ц. р. появилась подяка тим всім чесним жертводавцям, які складали свої жертви на обі католицькі церкви в Кемсек, знищені гураганом. Незалежно від Тов. Поширення Віри в Торонті, Місійне Товариство св. Йосафата в порозумінню з Всч. о. Мирославом Колодієм, парохом канорського місійного дистрикту, який обслугує Кемсек, Саск. розпочало кампанію над збиранням фондів для відбудови знищеної церкви. Мусимо признати, що наша віруюча суспільність відчула нещастя, яке спіткало парохію в Кемсек і численно поспішила своїми жертвами на поміч тим добрим людям. Отсею дорогою Місійне Товариство сердечно дякує від себе і від Всч. о. Пароха М. Колодія за щедрі жертви на відбудову знищеної гураганом церкви всім нашим дорогим жертводавцям, а також і всім Всч. Отцям Парохам, які своєю співпрацею помагали в тім благороднім ділі християнської жертвенности. Нехай Всевишній Датель всякого блага, Сам винагородить і заплатить всім за щедру поміч досвідченим Провидінням Божим нашим Братям во Христі в Кемсек. Вам Дорогі Парохіяне в Кемсек желаємо, щоби в біжучім році ви вибудували свою церковцю, в якій і на дальше лунала б слава Божа.

Отсим закінчуємо акцію збіркову на фонд відбудови церкви в Кемсек, Саск.

о. Мирон Кривуцький.

Папа хоче перемиря на Різдво

Непотверджені вісти з Европи подають, що св. Отець Папа Пій XII. старается спонукати воюючі сторони, щоб не бились хоч в день Різдва Христового.

ПОРЯДКИ БОГОСЛУЖЕНЬ

СІЧЕНЬ
7. Різдво — Босежур, 12 год. вночі (Тиндал-Босежур хор) Тиндал, год. 10 рано (Тиндал-Босежур хор)
8. Пон., Собор Пр. Богородиці — Лейдівуд, Елма (о. В. Божик)
9. Вівт., св. Стефана — Брокенгед
14. Новий Рік — Сарто
19. Пятн., Богоявлення ГНІХ. — Лейдівуд (Йорд. водосвяття)
21. Нед. по Просв. — Босежур (Йорд. водосвяття)
28. Нед. 29 по Сош. — Тиндал

о. Й. Кормило,
1954 Логан Аве., Вінніпег.—Тел. 27274

ГРУДЕНЬ
31. Неділя — Рутенія

СІЧЕНЬ
6. Субота, 11 год. веч. — Розбурн місто
7. Різдво — Овкбурн
. Понед. Соб. Пр. Б. і Йосифа — Розбурн фарми
9. Вівт., Первмч. Стефана — Могили
14. Неділя, Новий Рік, Енгусвил фарми
19. Пятниця, Богоявлення Г.Н.Хр. — Ольга
21. Неділя — Січ
28. Неділя — Рутенія

о. М. Швед,
Вох 2. Овкбурн-Ольга, Ман.

ГРУДЕНЬ
31. Неділя — Гілберт Плейнс.

о. Гр. Теплий
Вох 64 Давфин, Ман.

ГРУДЕНЬ
31. Неділя — Іст Селкирк, год. 10 Пополудні річні збори

СІЧЕНЬ
1. Понеділок — Вест Селкирк, год. 10 Пополудні річні збори.
6. Субота — Вест Селкирк, Повечіря в 10 годині і Служба Божа в годині 12.
7. Неділя — Іст Селкірк — Повечіря і Служба Божа, год. 8.
8. Понеділок — Поплар Парк
9. Вівторок — Талберг.

о. В. Шек.
Вох 694 Селкирк, Ман.

Памятайте про Укр. Вісти!

СІЧЕНЬ
7. **Різдво Христове —** Вох, 6 година рано. Федора, год. 10.30.
8. **Собор св. Йосифа Обр. —** Егремонт
9. **Св. Первом. Стефана —** Торгилд.

BASILIAN FATHERS
9648-108 Ave., Edmonton, Alta.

ГРУДЕНЬ
31. Неділя — Куквил

СІЧЕНЬ
7. Різдво — Беллис, 12 год. вночі Редвотер, 10 год. Литія, а Сл. Божа опівночі
7. Різдво — 10 год. рано Редвей — Спедлен
8. Пр. Бог. — 10 год. Вільна, Куквил
9. Св. Стефана — 10 год. рано — Стрий, Егрімонт
9. Св. Стефана — Редвотер (Вечірня 7 веч.)
13. — Редвей (Вечірня і закінчення старого року 7 год. вечером).
14. Новий Рік — Елдорена

BASILIAN FATHERS
Box 8, Radway Alta., Phone 4.

СІЧЕНЬ
7. Різдно— Грендвю, Ман. Петлюра, Ман. Шел Ривер, Ман.
8. Собор Пр. Богор. — Грифтон, Ман. Шортдейл, Ман. Меррідейл, Ман.
9. Св. Стефана — Райдінг Парк, Ман. св. Михаїл (Роблин).
19. Богоявлення Господнє — Ґрендвю, Петлюра

ОО. РЕДЕМПТОРИСТИ
Роблин, Ман. — Тел. 75.

СІЧЕНЬ
7. Різдво — 12 вночі — Шол Лейк. Сенді Лейк. 10. рано — Ельфінстон.
8. Собор Пр. Богор. — Озерна; Долини.
9. Св. Стефана — Рекгем—Город.
14. Новий Рік — Сомик.
19. Богоявлення Господне — Сенді Лейк, Город, Елфинстон.
21. Неділя — Шол Лейк.
28. Неділя — Долини.

о. М. Григорійчук,
о. М. Кришталович
Сенді Лейк, Ман. Телефон 90-13

1945

СІЧЕНЬ
7. Різдво ГНІХ—Годсон Бей Джонкшин, Саск. (12.15 по опівночі).
7. Різдво ГНІХ—Де Па, Ман. в 10 год. рано.
8. Понеділок: Собор Пресв. Богор. і св. Йосифа—Де Па, Ман., 10.30 рано.
9. Вівторок: Первомуч. Стефана — Прері Ривер, Саск. в 11 год. рано. (По Богосл. Річні Збори).
14. Новий Рік: св. Василія: Вікс, Саск
19. Пятниця: Богоявл. ГНІХ—Годсон Бей Джонкшн, Саск.
21. Нед. по Просвіщенню — Флинфлон, Ман
28. Нед. 29-а по Сош. св. Духа—Де Па, Ман. (Увага! Богослуження всі починяються о годині 10.30 точно, хіба інакше оголоситься.)

о. Н. Чорній
Бокс 34 Годсон Бей Джонкшин Саск.

ГРУДЕНЬ
31. Неділя Отців — Олеша

СІЧЕНЬ
7. Неділя, Різдво Христове — 11 год. перед північчю Повечіря а потім співана Служба Божа: Канора. 11 год. перед пол. — Антонівка.
8. Понед., Собор Бог. — Телмор
9. Вівт., св. Стефана — Ковалівка
14. Новий Рік — Кемсек.

о. М. Оленьчук,
Вох 57. Канора, Саск. Тел. 63.

ГРУДЕНЬ
31. Неділя — Україна.

СІЧЕНЬ
7. Різдво — 12 год. вночі — Етелберт; 10. рано—Минк Крік.
8. Собор Пр. Богор. — Богдан.
9. Стефана — Гарленд.
14. Новий Рік — Венлав.
19. Йордан: раненько—Етельберт 10 год. — Гарленд.
21. Неділя — Кован.

о. А. Луговий
Бакса 85, Етелберт, Ман.

СІЧЕНЬ
7. Неділя, Різдва ГНІХ. — о год. 7 точно — Геффорд о год. 11 точно — Кридор
8. Собор Пр. Бог. — Пархоми
9. св. Степана — Орлов
14. Нед., Новий Рік — Січ
18. Навечеря Богоявл. — Кридор
19. Богоявл. — о год. 8 Геффорд
21. Неділя по Просв. — Витків
28. Неділя — Алтікейн

о. Н. Дрогомирецький
Вох 282. Геффорд, Саск. Тел. 37

ГРУДЕНЬ
27. Н. Київ.
31. Ворвик; Рос Крік.

1945
7. Різдво Хр.—Стар
8. Лішор.
9. Делф.

BASILIAN FATHERS
Mundare, Alta.

ГРУДЕНЬ
31. Неділя св. Отців—Ст. Павл.

СІЧЕНЬ
6. Навечеря Різдва — Глендон, год. 10.30 рано.
7. Різдво Христове — Глендон, год. 6.30 рано; Ст. Павл, год. 10.30 р.
8. Собор Пр. Богородиці — Айрон Ривер.
9. Св. Стефана первомуч. — Ешшав.
14. Обрізання Хр. й Новий Рік — Елк Пойнт.

BASILIAN FATHERS,
Glendon, Alta.

ГРУДЕНЬ
31. Неділя — Бобулинці

о. І. А. Головка,
Вох 23. Рама, Саск.

ГРУДЕНЬ
31. Неділя — Україна

СІЧЕНЬ
. Різдво — 12. год. вночі — Виннипегозис місто 10 год рано — Форк Ривер.
8. Собор Богор. — Віденъ.
9. Стефана — Медовлендс.
14. Новий Рік — Вінніпегосис місто.
19. Богоявл. Господнє—Форк Ривер.
28. Неділя — Віденъ.

о. Е. Фик
Бакса 102 , Вінніпегосис, Ман.

СІЧЕНЬ
7. Різдво ГНІХ.—Кадворт, опівночі 10 год. рано — Спаса.
8. Собор Пр. Бобор. — в церкві св. Дмитрія.
9. Первомуч. Св. Стефана—Карпентер.
14. Неділя: Св. Василія В. — Твей.
18. Четвер Навеч. Богоявл. Водосвятіє в 10 год. — Спаса.
19. Пят. Богоявл. ГНІХ. — Кадворт Водосвятіє Вел.
21. Неділя — Гавриляки. Водосвятіє
28. Неділя — Єлов Крік.

о. К. Лотоцький.
Бокс 67, Кадворт, Саск. Тел. 63

ГРУДЕНЬ
31. Неділя — Ростерн, св. Духа

о. Петро Криворучка,
304-4та Евеню Норт, Саскатун, Саск.

СІЧЕНЬ
7. Неділя: Різдво Хр.—Гвайт Біч, в ночі 11 год.; Арран місто, в 11 год. рано.
8. Понеділок: другей день свят — Арран
9. Вівторок: третий день свят — Ст. Філіпс.
14. Неділя: Новий Рік—Сван Плейн.
19. Пятниця: Богоявл. ГНІХ.—Арран місто.
21. Неділя: По Просвіщенні і Водосвятя—Гаєс, у Ягельніцьких.
28. Неділя — Норквей.

о. Н. Сірий,
Арран, Саск.

ГРУДЕНЬ
31. Неділя перед Різдвом — Веллій Ривер, місто

СІЧЕНЬ
7. Нед. і Різдво ГНІХ: 11 год вночі Фишинг Ривер; в 7 год. рано—Сіфтон.
8. Собор Богор. — Зоря.
9. Св. Стефана — Валлей Ривер (фарми).
14. Нед. і Новий Рік — Тутзейд.
19. Богоявл. ГНІХ — Валлей Ривер (місто).
21. Нед. по Богоявл. — Мінк Ривер.
28. Нед. 29 по Сош. — Горані.

о. Мирон Кривуцький
Сифтон, Ман.

ГРУДЕНЬ
31. Нед. св. Отців — Приймове.

о. В. Чарний,
Вох 150. Альвена, Саск.

ГРУДЕНЬ
31. Нед. перед Різдвом — Тиндал

о. Йосиф Кормило
1954 Логан Аве., Вінніпег, Ман.

СІЧЕНЬ
7. Різдво Христове: 12 год. вночі—Реджайна; 10 год. рано—Гренфел.
8. Собор. Пр. Богор. — Кендіяк.
. Первм. Стефана — Дайсарт.
14. св. Вас. Великого — Ріджайна (храм).
19. Богоявл. Госп. — Кендіяк.
21. Неділя — Дайсарт.
28. Неділя — Мус Джо.

о. А. В. Фик
1731 Торонто Ст. Ріджайна, Саск.
Тел. 7767

ГРУДЕНЬ
31. Неділя — Нипавин.

о. В. Ю. Шумей
750-15 Ст. В., Принс Алберт, Саск.

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик.
Видає кожного вівтірка
Видавнича Спілка Українські Вісти
під адресою:
10012-109 Стріт, Едмонтон, Алберта, Канада.
Telepone 25708

Річна передплата в Канаді $2.00
Поза Канадою $2.50
Редакція за оголошення не відповідає.

UKRAINIAN NEWS
WEEKLY
(Member Canadian Weekly Newspaper Association)
Published every Tuesday by the Ukrainian News Publishers Limited at 10012-109 St., Edmonton, Alberta, Canada.
Telepone 25708

Yearly subscription in Canada ... $2.00
Outside Canada ... $2.50

Німецька Протиофензива в Бельґії і що про неї думають

По шістьох місяцях постійних успіхів аліянтських армій на Заході прийшла несподівана вістка, що німці почали свою протиофензиву. Ця новина заскочила не тільки звичайних смертельників, але видно також і аліянтську команду й уряди. Пишуть, що аліянтська розвідка не винюхала ні не доглянула громадження німецьких сил і матеріялів для протиофензиви. Офензива німців є несподіванкою ще з іншої причини. Було загальне переконання в аліянтських країнах, що Німеччина не має сили для якої небудь протиофензиви і примушена вести тільки оборонну війну. На цій основі заповідали кінець війни до осени, то знов до нового року, або до весни 1945 року. Ці занадто оптимістичні погляди справив премієр Чорчил, який сказав недавно, що війна може затягнутися до літа, хіба що зайдуть якісь непередбачені події.

В останніх двох місяцях аліянтські армії під начальним проводом генерала Айзенгавера постійно тиснули німців здовж 400 милевого фронту. Вони випирали ворога поволі на всіх відтинках. Вони ввійшли в Сарщину і зробили той індустріяльний осередок німецької продукції безужиточним для німців. Було то методичне ламання німецького хребта. Німці були приневолені кидати на фронт щораз свіжі резерви, яких у них обмаль. Така акція була постійним височуванням німецької крови. Одночасно ген. Айзенгавер приготовляв велику зимову офензиву, що мала виперти німців з найважнішої індустріяльно полоси, Рурщини. Втрата Рурщини рівна німецькій прогрі на Заході.

Пишуть, що німецький вожд на Заході, маршал Рунштедт, бачив в тактиці ген. Айзенгавера ґрізну небезпеку для німецького фронту. Німці, витративши резерви в дефензивних боях, не були б в силі обсадити густіше навіть своїх сильних фортифікацій. Тому він зважився на протиофензиву як найпевніший спосіб оборони. Ця протиофензива була приготована в великій тайні й дуже старанно. Німці вибрали найслабший відтинок аліянтського фронту, обсаджений одною з американських армій і вдарили з великою силою. В офензиві бере участь 15 німецьких дивізій, в тому шість дивізій танків, округло 1200 машин і 250,000 війська.

Німці не дурять себе, що вони можуть зробити великий стратегічний прорив, дійти до моря в Бельгії і розколоти аліянтські армії на двоє, як це зробили в 1940. На це треба міліонових сил і переваги або принаймні рівної сили в літаках. Таких сил у них нема, тоді як сили аліянтів втроє більші в людях, не вчисляючи потенціональних резерв. Аліянти мають перевагу в зброї і многократну перевагу в літаках. Завданям німецької протиофензиви є тому обмежене. Найперше, знівечити пляни зимової офензиви аліянтів і відсунути її на пізніше. Мілітарні знавці кажуть, що це їм удалося. Аліянтська команда, коли стримає німецьку протиофензиву, мусітиме змінити пляни своєї офензиви і наново переґрупувати армію. Це візьме часу. Кажуть, що німецька протиофензива відсунула кінцевий розгром німців і кінець війни на кілька місяців.

Інші причини німецької протиофензиви такі: німецький уряд і начальна команда хоче тим чином піддержати мораль німецького населення й армії, мораль, яка певно стоїть не високо. Коли німці далі боряться, то тому, що бояться жахливих наслідків програної війни, й тому, що націстичний режім тримає населення й армію в суворій дисципліні. Ще іншою причиною протиофензиви є блудні надії німців, що їм вдасться виторгувати якийсь компромісовий мир. Берлін робить ставку також на час, сподіючись, що аліянти розсваряться між собою.

З аліянтської точки погляду німецька протиофензива може бути навіть вдоволяюча для аліянтів. Безперечно, що втрати мають у ній також аліянти, але втрати дуже обмежені, які легко поповнити при величезних ресурсах. Інакше для німців. Аліянтська команда, як видно зі слів ген. Айзенгавера, рада змірятися з останками німецьких сил і резерв в отвертім полі. Ця розпучлива німецька протиофензива, яка певно буде здержана в найближчих днях, принесе німцям такий погром, якого вони більше не поветують і не направлять заподіяних їм втрат, подібно як після своєї останньої офензиви на весні, 1918 року. Тому обі ті офензиви німців мають в собі багато подібного. Після того, мабуть на весні, прийде до рішаючої битви на німецьких фортифікаціях а звідтам неминучий похід на Берлін.

Росія Обєднює Православя

В позавоєнній ділянці відношення совєтської Росії до Европи наступили недавно й далі наступають події, котрі свідчить, що Москва поширює свої впливи не лиш зброєю й дипльоматією, і не лиш через комуністичний інтернаціонал, але також при помочі пушкинського панславізму, а останньо й православя. Спинимося на цій останній точці.

Недавно прийшла вістка з Москви, що 31-го січня, 1945, відбудеться в Москві вибір патріярха російської православної церкви на місце померлого патріярха Сергія. Синод російської церкви очевидно на доручення згори, запросив до Москви на ту оказію чотирьох інших патріярхів православних церков на Близькому Сході: царгородського, антіохійського, єрусалимського і александрійського в Єгипті. В новинці було згадано, що єрусалимський патріярх вже давніше заявив, що він підчиниться московському патріярхові й визнає його примат, якщо такий патріярхат буде створений. Менше-більше рік тому, мабуть у січні 1944, в Москві створено патріярхат і першим патріярхом був формально вибраний а фактично назначений московський митрополит Сергій, який помер у квітні того самого року.

Насамперед кілька слів про те, що собою уявляють чотири патріярхи Близького Сходу.

Історичний византійський патріярхат у Константинополі під теперішню пору в повнім занепаді. Його територія по упадку европейської Туреччини обіймає нині ледви околиці Константинополя. Теперішнім патріярхом є Венямин, давніше митрополит Гераклеї.

Увесь александрійський патріярхат має мати 200,000 душ, 111 священиків, 84 церкви і три церковні часописи. Александрійському патріярхові підчинені ще Полуднева Африка, Бельгійске Конго і Мадаґаскар —разом 1 епископ і 17 священиків.

Православний патріярхат в Антіохії має ще менше вірних, як два попередні.

Найменший з 4 православних "вселенських" патріярхатів це патріярхат у Єрусалимі. Патріярхом є грек, архіепископ Йордану Тимотей.

До великої міри царська Росія мала диктаторський вплив і протекторат над греко-словянськими церквами. Хоч царгородський патріярх мусів бути ультральояльним туркофілом та приймати упокорююче назначення з рук султана (до часу повалення султанату), однак на царгородськім престолі не міг засідати патріярх, котрий не виконував поручень російського уряду. Впливи Москви розтягалися й на патріярхат антіохійський та єрусалимський; Росія суперничала успішно з Англією навіть на терені александрійського патріярхату. Московський амбасадор у Царгороді виконував владу гейби справжнього примаса між патріярхами. Так наприклад, коли в 1909 році повстали між патріярхами "граничні" спори на терені Палестини й Кипру, російський амбасадор при турецькім уряді Чариков гостро скартав чотирипрестольних патріярхів, приказуючи їм заперестати всякі сварки та згіршаючого обкидування себе клятвами.

Не треба й доказувати, що цей релігійний протекторат Росії над греко-словянським православям утревалював її політичну перевагу в Меншій Азії й на Балкані. Протестантська Британія, суперниця Росії, не мала в руках того релігійного атуту. Щойно з упадком царату й наступом воюючого проти релігії большевизму пропав і російський протекторат над православними народами. Зі становища російського державного інтересу це один з непростимих гріхів большевицького режіму — усунення Росії від релігійного проводу на полудневому Сході. Таке положення дало повну свободу рухів Англії й розкрило перед нею широкі овиди. Англія послугується успішно й релігійними відносинами на Сході.

Тепер ми є свідками, як Москва старається направити понесені шкоди. Так треба розуміти запросини чотирьох патріярхів до Москви на вибір нового московського патріярха. Що в Москві хтось поставить їм пропозицію визнати над собою примат московського патріярха, про це мабуть не дуже треба сумніватися. В противнім разі — пощо їх кликати туди.

Про те, що під впливи московського патріярхату з часом вже попадуть православні церкви болгарська, сербська й румунська, також не можна сумніватись. Це ж краї, які становитимуть сферу впливів Росії — впливів політичних, мілітарних, господарських і всяких інших, включно з комуністичними.

В пресі промайнула новинка минулого тижня з Москви, що туди прибула делеґація від православного духовенства в Карпатській Україні, 20 священиків, які просили провід російської православної церкви, щоб вона постаралася видобути їх зпід юрисдикції сербської православної церкви і підчинила під юрисдикцію московського патріярхату. Такі делеґації можуть відтепер частіше зявлятися також з православних балканских країн, хоч найсильніша з них, сербська церква, може якийсь час обстоювати свою незалежність.

Обєднювання Москвою православя може мати ще одну ціль: протиставити його католицькій Церкві і вжити його до боротьби проти католицької Церкви, боротьби, на яку вже натякнули в Москві. Особливо на "звільнених землях".

РАБ

Раб або бунтується, або мякне як віск на вогні. Це психіка раба. Як бунтується, то навіть свою власну хату запалить, свою жінку і своїх дітей покалічить. А як присмиріє під ударами батога, доходить до самопониження.

З ДІЯЛЬНОСТИ УКРАЇНЦІВ В СТОЛИЦІ КАНАДИ Оттава, Онт.

Заряд і члени Читальні Просвіти в Оттаві з парохом, Впр. о. Жаном, ЧСВВ.

Місійне Товариство св. Йосафата

ЗАРЯД МІСІЙНОГО ТОВАРИСТВА ПЕРЕСИЛАЄ ВАМ ЩИРІ-СЕРДЕЧНІ ЖЕЛАННЯ ВЕСЕЛИХ СВЯТ І ЩАСЛИВОГО НОВОГО РОКУ ХРИСТОС РАЖДАЄТЬСЯ!

ДОРОГІ В ХРИСТІ!

Минає два роки, як за старанням Їх Ексцеленції Кир В. В. Ладики Ч.С.В.В., Епископа Канадійських Українців покликано життя Місійне Товариство Святого Йосафата.

Цілею сего Товариства є: Нести поміч бідним околицям і інституціям.

За два роки свого існовання, завдяки щирій співпраці Наших Отців Духовних і жертвенности віруючих українців греко-католиків Товариство значно поступило вперед. До нинішного дня вписалось звиж три тисячі членів і завдяки їх жертвенности многі бідні околиці отримали поміч та започаткували будову нових церков. Наші Українскі Католицькі інституції і преса отримала також фінансову поміч. Тому не диво що це молоде Товариства дістала признання не лише у властей церковних але також у віруючого загалу.

Та з розвитком і збільшенням Товаритсва збільшаються з кожним днем і його фінансові потреби. Особливо в послідних тижнях наспіло до Заряду стільки просьб о поміч, що мимо найліпшої волі Заряд не в силі всім помочи. А поміч для тих що просять є така конечна, що Їх Ексцеленція Преосвященний Епископ поручили Зарядови звернутися до всіх віруючих Українців Греко-Католиків Канади і просити їх о ласкаві жертви на ціль Товариства.

Тому започатковуємо з днем Рождества Христового "Фонд Дитяти Ісус" для наших бідних околиць і Місій.

Дорогі в Христі!

Підчас Свят Рождества Ісуса дайте щиру жертву для Місійного Товариства! Підіть слідами мудрців зі Сходу! Вони принесли дари для Новонародженого Дитяти. Зробіть і Ви таксамо. Поможіть бідним людям в многих околицях збудувати доми Божі!

Знаємо що підчас Свят Ви будете мати много видатків, однак не забудьте, що Вашим найкращим ділом в День Рождества Христового буде Ваша щира Жертва на **"фонд Дитяти Ісус."**

Залучаємо заадресовану коверту і карточку котру просимо ласкаво виповнити і разом з Вашою щирою жертвою переслати до Заряду Місійного Товариства.

За Вашу жертвенність вже наперед щиро дякуємо і желаємо ще раз Веселих Свят Рождества і Щасливого Нового Року.

Заряд Місійного Товариства.

Парохія Сарто, Ман. а Місійне Товариство

На полудне від місточка Стейнбах лежить околиця Сарто, Ман., яка на голос свого о. Пароха Всч. о. Ярослава Чижа, кинула свою лепту на Місійне Товариство і тим причинилась до його розбудови. Ся християнська жертвенність нашого доброго і щирого народу в Канаді для нашого добродійного Товариства, то цеголки, які поволи дозволяють розбудовувати се наше Місійне Товариство. З кожним роком кріпшає релігійна свідомість серед віруючого загалу в Канаді, що великих діл зможемо доконати лише спільними силами і ця свідомість є живучою підвалиною зросту Місійного Товариства, яке не пустими фразами і високопарними кличами, але тихою і муравлиною витревалістю поступає поволи до розбудови релігійної і народньої праці. Своєю працею розбудовуймо своє життя в Канаді по приміру інших католиків, наших співгорожан. З давен давна ми звикли лиш нарікати на свою біду, а нема кому протиставитись тій біді. Вступайте в члени Місійного Товариства а спільними силами будемо боротись проти того релігійно-народнього занепаду. Під проводом нашої греко-католицької Церкви зединім всі наші народні сили проти ворогів, котрі нас ділять, роздроблюють, щоби нас покавальцьованих знищити. Місійне Товариство св. Йосафата під проводом своїх Владик стане могучим двигуном релігійної і народньої єдности і нашого відродження. Практика нам вже наказала, що всі ґрупи, які стоять поза церквою, нас українців лише розділюють, розєднують і ослаблюють. Чи Ви того не бачите?

В кожній нашій греко-католицькій парохії є ідейні люди, яким добро нашої Церкви і нашого дорогого народу лежить на серці. Які журяться тою незгодою, яку діявол посіяв в серцях нашого народу. Тож Ви всі ідейні одиниці злучіться в Місійнім Товаристві, щоби спільною, тихою працею під крилами Матери св. греко-католицької Церкви працювати в тих претяжких літах над своїм власним уздоровленням. Ви, ідейні одиниці, будьте в своїх оклицях Апостолами сего ідейного Товариства. Приєднуйте нових членів до сего добродійного Товариства. Кожний релігійно свідомий член Місійного Товариства може бути певним, що його праця в тім Товаристві увінчається успіхом, коли вона є під проводом нашого Владики.

Невелика наша парохія в Сарто, але вона видала з свого нутра членів для Місійного Товариства св. Йосифа, які будуть правдивими Апостолами для свого Товариства і ревно будуть працювати для поширення його добродійної праці в своїй околиці. Ось імена тих чесних людий, які вписались в ряди наших працівників: Василь Миханюк, Андрій Чорнобай, Юлія Чернецька, Анна Романюк, Марія Іванчук, Марія Таньчик і Марія Палій. При сій нагоді зложено також жертву на Місійне Товариство крім членства в висоті $13.24, а разом з членством $20.24. Місійне Товариство з приємністю витає в своїх рядах тих нових працівників і желає їм, щоби вони стали угольним каменем в своїй околиці для розбудови там ідей і праці Місійного Товариства св. Йосафата.

Жертви і спис нових членів у Місійне Товариство св. Йосафата просимо ласкаво слати на руки скарбового секретаря Всч. о. Василя Дзюрмана, Бакс 570, Портедж ля Прері, Ман.

(Продовження на сторні 5-ій).

Відновлено Рідну Школу

Новий сезон Читальні Просвіти при українській католицькій парохії в Оттаві зачався в спосіб, що ворожить гарний успіх. Дня 5-го вересня ми були встані отворити знову Рідну Школу для наших діточок, цим разом під керівництвом проф. В. Біберовича. Школа складається з двох кляс, що сходяться два рази на тиждень. Крім цього п. І Стецик, що повнить в Оттаві військову службу, вчить дітей зовсім безкорисно співу й теорії музики. Діти сходяться численно й всі родичі вдячні новим учителям за їхню працю вкористь молодого покоління.

На дарунки воякам

Дня 24-го вересня місцевий український фотограф, п. Павла Пук, висвітлив у нашій галі дуже гарну фільму военного характеру. При цій нагоді зібрано дещо гроша на Рідну Школу. Аби збільшити доходи на удержання Рідної Школи, на дарунки для наших славних вояків заморем і на другі патріотичні цілі, заряд Читальні постарався про дозвіл на ведення гри "бинґо" в нашій галі. Цим підприємством управляє успішно наш діяльний член п. Степан Рибак.

Листопадова Річниця

Дня 15-го жовтня наш парох, Всч. о. Йосафат Жан, ЧСВВ, відправив у церкві Панахиду по українських вояках, що поляґли в цій війні. В Панахиді взяли численно участь місцеві українські вояки з прапорами. Вечером в парохіяльній галі відбулася спільна перекуска, підчас якої співано патріотичні пісні. Промовляли Всч. о. парох, голова Читальні п. Чихарівський, флайт-лефтенант Когут, а також пп. Середа, Новосад, Стецик і Токар. На дарунки для вояків заморем зібрано $38.75, на що зложилися слідуючі особи. І. Горішний $5., пані Ваґнер $4, В. Токар $3, по $2: В. Чихарівський, поручник Когут. По $1: П. Середа, І. Новосад, П. Рибак, А. Попик, І. Жураковський, Г. Гуладун, А. Шевчук, пані Кривоносюк, С. Рибак, П. Рудий, Всч. о. Й Жан, М. Крижановський, М. Любий. П. Торбій 75ц. По 50ц: І. Мельник, В. Зварич, Н. Цибульський, В. Скрипник, Ф. Остафів, В. Василевич, Марія Чіта, пані Мельник, пані Бренан, С. Василевич, П. Пітура, Анна Чола, А. Стецик. По 25ц: Н. Гребач.

Всім жертводавцям складаємо щиру подяку.

Панахида по бл. п. Митрополиті Шептицькім

Дня 5-го листопада о. Йосафат Жан відправив у нашій церкві Панахиду по упокоївшімся Митрополиті Андрею Шептицькім та по українських вояках-героях при участи місцевих українських вояків із чотирма прапорами. Вечером відбувся в парохіяльній салі святочний Листопадовий Концерт. Вступне слово виголосив п. І. Новосад, а реферат проф. В. Біберович. Програма була переплітана деклямаціями учеників і учениць Рідної Школи й співами діточого хору під проводом п. І. Стецика та мішаного хору парохії під проводом п. І. Максимчука. Кінцеве слово виголосив Всч. о. Жан а відтак голова Читальні подякував головним учасникам, промовцям і дірігентам за їхній труд для звеличання Свята.

Вінок під военний памятник

Дня 11-го листопада українська делеґація в складі Всч. о. Жана і Др-а Ізидора Глинки зложила іменем Комітету Українців Канади величавий вінок під военним памятником. Вінок був приміщений поміж другими, які зложили представники ріжних держав. Ця маніфестація зробила дуже корисне враження на всіх учасників, а присутний федеральний міністер рільництва, Дж. Ґардинер, висловив делеґатам свою похвалу за гарний вінок зложений українцями у честь канадійських героїв.

Вшанували Впр. о. Й. Жана

Дня 26-го листопада, заходом парохії в Читальні, відбулася в парохіяльній салі несподіванка з нагоди імянин нашого достойного пароха, Всч. о. Йосафата Жана. Господар вечора, п. Степан Василевич, пояснив присутним ціль зібрання й покликав до слова проф. Біберовича, який у довшій промові описав життя і діяльність ювілята, а з-окрема його велику працю в роках 1918-1923 в звязку з боротьбою за волю України. Бесідник підчеркнув, що з усіх людей живучих сьогодня в Канаді, о. Жан поклав найбільше труду для української визвольної справи й тому заслугує на найвищу пошану з боку всіх нас. Відтак промовляли п. Павло Пук, який прочитав ріжні телеграми з побажаннями для ювілята, зокрема від пп. Ковальчуків з Торонта, які писали $25 і гарний букет квітів і телеграми з Монтреалу, Ґримсбі й інших місцевостей. Від себе п. Пук передав дарунок в сумі $100 і зложив ґратуляції іменем своєї родини. Відтак забрав голос голова Читальні, п. Василь Чихарівський, який привитав ювілята, як борця за волю України й пояснивши його заслуги як пароха й громадянина в Монтреалі й Оттаві, зложив йому бажання іменем Читальні Просвіти, даруючи заразом гарні практичні дарунки. Опісля присутні перевели ще окрему збірку на почесний дар для ювілята. Промовляли ще п. Богдан і Микола Корси, панна Ганка Романчич і другі й учасники розійшлися в піднесенім настрою після відспівання патріотичних пісень.

На заклик деяких членів читальні, переведено на салі збірку на купно лайнотайпу для Україньских Вістей. Зібрано на ту ціль $32.90. Жертвували: Читальня Просвіти $5, С. Гарисюк $5; по $2: Всч. о. Й. Жан, проф. В. Біберович; по $1: В. Чигарівський, В. Скрипник, Н. Корса, М. Любий, І. Максимчук, І. Горішній, І. Боднар, панна Ганка Романчич, М. Жураковський, С. Василевич, П. Пук, І. Панасюк. По 50с: П. Пащин, М. Вітівяк, Н. Пришляк, Н. Павлюк, В. Токар, І. Рудий, С. Ковальчук 30с. По 25с: П. Лакуста, П. Лошук, пані Грабець, пані Ковальчук, пані Запчук.

Василь Скрипник,
рек. секретар.

ЗАГАЛЬНА МОБІЛІЗАЦІЯ У ФРАНЦІЇ

Німецька офензива і відступ американської армії в Бельгії викликав широкі домагання у Франції за проголошенням загальної мобілізації.

ВІДДІЛ для МОЛОДІ

Веде учителька Анна Арабська.

Наші Великі Люди

Нашій українській молоді і дітям у Канаді треба знати хто були і є наші великі люди. Нині ми хотіли Вам розказати, про тих наших великих людей, що ще недавно відійшли від нас у вічність. Відійшли від нас такі люди великі і славні, як от найбільший наш знавець музики нинішного дня Олександер Кошиць, що своїм славним хором прославив українську пісню по цілім світі. Від ряду літ, цей наш славний музик-композитор, жив між нами, по цім боці Атлянтику і безвпинно працював над скарбом власної штуки, якою є наша животворна пісня. І недавно цей наш великий чоловік відійшов там звідки нема вороття.

Та ще як перед нами чорніла свіжа могила нашого велитня—музика, як нагло розійшлася вістка, що помер оден з найвизначніших Українців, князь нашої церкви і найславніший чоловік нашої сучасної історії, Митрополит Андрей Шептицький. Як удар грому, поцілила ця вістка весь український нарід в саме серце, що вже нестало між живими Велитня духа українського народу. Нестало великого батька, що ніс безперестанно поміч тисячам убогих, бездомних і хорих. І хоч ціле життя Він був ясною провідною зорею не тільки на нашім церковнім ґрунті, але і на многих громадських полях і ніхто від наших сучасних українців не лишив за собою більше заслуг як Він, то много наших вузько-глядних українців, довгі літа, а може ще й нині не могли пізнати Його, не могли зблизитися до Нього. Не могли у своїй убогости духа, збагнути величи Його благородного духа і високо-брілянтного характеру. І що ж роблять люди убогого духа? Мстяться на нашім Князеві церкви, на нашім Велитні, в огидний спосіб. А Він на це все, на цю заплату—каменем за хліб—дивиться спокійно і певно повторив слова нашого Спасителя Ісуса Христа: "Боже прости їм, бо не знають що роблять."

І що ж лишили для українського народу ті, що так потрапили огидно накидатися на нашого Митрополита? Нічого не лишили по собі, лише ганьбу свого огидного, некультурного акту. А що лишив по собі наш великий князь церкви? Він побудував для українців много виховавчих, культурних, добродійних і господарських інституцій. Давав щедрі дари на ріжні установи українські. Хто звернувся до Нього за поміччю, тому Він ніколи не відмовляв. Наш Митрополит Шептицький, мав великий маєток, і все що мав, роздав на добрі цілі українського народу і на добрі християнські і гуманні, чи добродійні цілі. Ніхто не міг би зужити майна в кращий спосіб, як це зробив наш Митрополит. Москалі ще за першої світової війни, знаючи чим був наш Митрополит для українського народу, були Його вивезли в далеку Росію на заслання, на пару літ, де Він зазнав тої московської неволі, що всі наші великі люди в цілій історії.

Наш Митрополит інтересувався життям українців де б вони не жили. І нашу Канаду Він відвідував аж два рази, щоб глибоко перестудіювати в Канаді наше церковне і громадське життя і помогти нашим тутешнім поселенцям, як Він лише міг. Працею і поступом наших людий в Канаді, Він дуже радів. Радів з того, що наш нарід у своїй новій вітчині, вже спромігся побудувати тільки церков, сиротинців, при котрих дістають приют тільки українських сиріт і де наші сироти дістають науку рідного знання в рідних школах, при сиротинцях і монастирях. Радів з того, що тільки нашої молоді учащало до високих шкіл, радів з того, що наш нарід вже мав кілька своїх власних просвітних інституцій, такі як Колегія св. Йосифа в Йорктоні, в Саскавані, де українські хлопці можуть побирати науку аж до дванадцятого грейду, а попри це побирати науку української мови, літератури, історії і красномовства.

Якщо хто з Вас молоді люди, коли буде відвідувати Колегію св. Йосифа, або хто з хлопців будете студентами цеї Колегії, то будете мати нагоду на стінах цеї Колегії побачити цінний дар для цеї інституції від Митрополита Шептицького, а це образи кількох старинних українських галицьких церков, намальовані одним визначним українським малярем-артистом. А між ними образ церкви св. Богородиці, з села Утишкова, Золочівського повіту, в котрій авторка отцих рядів і Ваша редакторка, була охрещена.

Оттих пару слів до Вас діти, і молоді люди, ми сказали, щоб Ви знали, які люди-велитні ми мали, і яку велику втрату ми понесли по їх відході від нас. Нехай вони, ці наші великі люди, і для Вас будуть не тільки незабутними, але щоб і Ви вміли йти за їх великими думками, за їх наукою, за їх благородними примірами. Зложіть, дорогі діти, і молоді люди, свій духовий вінець на Їх могили, на Їх Вічну Память.

ЗАГАДКИ

Що то є?

1. Як би я твоєї шкіри докупи не тримав, то ти б замерз і в зимі пропав.
2. Я добренька як я біленька, але ще ліпше подобрію, як я пожовтію.
3. Воно шалено літає, як дві руці за нього потягає.

Відповідь на загадки:

1. Гузики на одежі.
2. Сметана добра але масло ще ліпше.
3. Фуркало.

ДАЛЬШИЙ ЗВІТ З КАМПАНІЇ НА ВИХОВНИЙ ІНСТИТУТ Б. У. К.-а В САСКАТУНІ

Парохія св. Духа, Орлов, Саск. По $25: Петро Р. Жеребецький, Григорій Р. Жеребецький, Василь Луцик, Петро Березовський, Іван Харко, Онуфрій Свистун. **По $20:** Василь Подолюк, Дмитро Скопик, Николай Свистун. **По $10:** Василь Матвієшин, Демко Войтюк, Антін Приступа, Леон Приступа, Петро Харко, Семен Шилюк, Петро Свистун. **По $5:** Олекса Подолюк, В. Костюк, Іван Березовський, Петро Ткачук. **По $4:** Николай Гунчак. **По $2:** Павло Войтюк, Іван Приступа, Николай Романиця, Тома Бузікевич, Василь Мамчур. Разом зібрано $314.00

Парохія св. о. Николая, Кридор, Саск. — По $25: Петро Й. Харко, Василь Харко, Василь Ключевський. **По $10:** Кузьма Войтюк. **По $5:** Іван Олесько, Леон Омелян, Мирон Манько, Роман Манько. **По $3:** Параскевія Войтюк. **По $2:** Павлю Чура, Михайло Сорока. **По $1:** Діонізій Козак, Михайло Чабан, Михайло Гунчак, Розалія Шевчук 50с. Разом $115.50

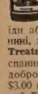
Парохія Введення Преч. Д. Марії, Геффорд, Саск. — По $25: Іван Яремович, Павло Підвербицький, Іван Равлик. **По $10:** Николай Петрів, Дмитро Бецкал, Василь Шуманський. **По $6:** Роман Когут. **По $5:** Николай Бецкал, Йосиф Грибовський, Дмитро Томин. **По $2:** Михайло Кормиш. **По $1:** Параскевія Равлик, Ілля Вінтоник. Разом $130.00

Парохія Пресв. Евхаристії, Геффорд, Саск. — По $100: Антін Жук. По $25: Онуфрій Сокіл, Іван Палагіцький, Матвій Побран, Тома Побран, Николай Сенкусь, Григорій Зарубяк. **По $10:** Онуфрій Побран. **По $5:** Василь Зарубяк, Дмитро Вержак, Ірина Багнюк. **По $3:** Николай Озарко. Разом зібрано $278.00

Парохія св. Арх. Михаїла, Кридор, Саск. — По $25: Василь Климчук. **По $10:** Михайло Бордун. **По $1:** пані Смішек. Разом $36.00

Парохія св. Димитрія, Кридор, Саск. — По $25: Григорій Гарах, Олександер Дідич, Николай Михалюк, пані Анна В. Харко, Т. Саганський, Петро Шилюк, Михайло Павлик, Зиновій Драган. **По $5:** пані Олександра Саганська, Роман Яремчук, Іван Войтович, Йосиф Марцінюк. **По $2:** Параскевія Бузікевич. **По $1:** Кароль Борицький. Разом $225.00

Не відкладайте — ЛІЧІТЬ ЖОЛУДОК-ЖОВЧ зараз



Чи ви знаєте, що слабість жолудка нарушує Жовч, Печінку, Нирки, Міхур, творить Гази, Кваси, Корчі, Кольки, робить запалення сліпої кишки, творить каміння жовчі-нирок, геморої́ди, та приводить людину до серіозної слабости і розстроєння нервів? Тому треба сейчас лічити найменше нарушення жолудка, жовчі або печінки. Жолудок і жовч це є перша машина цілого здоровля, котре треба хоронити. Коли в вас є затвердження, гази, кваси, кольки, корчі або болі під ребрами, біль з правого або лівого боку жолудка, тиснення в ямі, зага або гіркість, клопіт жовчі чи печінки, гарячка жолудка, гемороїди або страчений апетит, то не чекайте завтра, бо може бути пізно, а нині, **зараз сейчас** ужийте одну ложечку лікарство **Руский Трітмент (Rusci Treatment Stomach Remedy)** перед кожною їдою а одну на вечір як до спання. Воно дасть здорове лікування на подані недуги і поверне вас до доброго і веселого здоровля, скорим і таним коштом. Ціна фляшки тепер є $3.00 по всіх аптиках і книгарнях в Канаді. А коли де щеякі не мають **Руский Трітмент** на складі, то скажіть їм, хай вам дістануть зі свого голсейлу.

LUSCOE PRODUCTS LTD., 557 King St. W., Toronto 1, Ont.

ЗА ВІДЕНЬ ЯК ОСІДОК НОВОЇ МІЖНАРОДНЬОЇ ЛІГИ МИРУ

Росія буде підтримувати думку, щоб Відень став осідком постійного секретаріяту пропонованої Міжнародньої Ліги Миру, якої підстави діяльности накреслено на конференції в Домбартон Овкс. На згаданій конференції не прийшло ще до поладнання цього питання, але всетаки вже було звісне, що Росія буде противитися призначити місто Женеву у Швайцарії на осередок ліги.

Виглядає, що Росія Англія й Америка згідні в трьох точках осідку ліги, а це: Що тепер ще не дуже важне вирішувати, де має бути осідок ліги; що осідок не повинен бути в Женеві тому, бо там не пощастило дотеперішній Лізі Націй; що у противенстві до зібрань Ліги Націй, наради повного зібрання нової Ліги Миру повинні відбуватися по черзі в різних столичних містах.

Росія підтримує Відень як пропонований осередок світової політики тому, що його положення дуже відповідне на досліджування ріжних політичних справ; що з нього можна добре контролювати Німеччину; що в такий спосіб Відень дістане теж фінансову допомогу і зробить його більше незалежним від Німеччини ніж це було в минулому, отже перешкодить Німеччині пробувати прилучувати Австрію до своєї території.

ЯПОНСЬКИЙ БАЛЬОН В АМЕРИКАНСЬКИХ ГОРАХ

Американське федеральне бюро інвестиґації оповістило, що в горах стейту Монтена знайдено великий японський паперовий бальон, 33 стіп у промірі. До бальону був привязаний апарат, що мав знищити його. На бальоні був напис, що фабрика скінчила його будову 31 жовтня, 1944. Для наповнення бальону треба 18,000 кубічних стіп ґазу. Він міг перевезти 800 фунтів тягару. Яке призначення бальону, поліція не згадує.

АНГЛІЯ НЕ ПІШЛЕ ВІЙСЬКА ПРОТИ ЯПОНІЇ

З Мелбурн, в Австралії, повідомляють, що анґлійський адмірал сер Брус Фрейзер заявив, що Англія дасть у війні проти Японії морську й воздушну силу, але не пішле війська.

Він сказав, що справа висилки війська з Анґлії на Далекий Схід і постачання для нього є складна, тому в Анґлії є опінія що найкраще помогти у війні проти Японії военною флотою разом з літаками.

АМЕРИКАНЦІ ПУСКАЮТЬ БІЛЬШЕ ГРОШЕЙ

Населення Злучених Держав Америки видало в цім році поверх 97 біліонів долярів, або 6 процент більше, як у 1943 році.

В Вінніпегу вкрадено, як дотепер, 471 авт у 1944 році.

АНГЛІЙСЬКИЙ ЧАСОПИС ПРО НОВОГО МИТРОПОЛИТА

Анґлійська преса принесла таку цікаву вістку з Лондону, що її передаємо тут у дослівнім перекладі: "Епископ, що був тайно висвячений по занятю большевиками українських земель під Польщею в 1939 році, править тепер тимчасово Львівською Дієцезією, по смерти славного Архієпископа Шептицького".

"Тим Епископом є Преосв. Йосиф Сліпий, літ 52, уроджений у повіті Теребовля, який студіював за границею і в 1923 р. став Доктором Теольоґії в університеті в Інсбруці. **При відступі большевиків з Галичини в 1941 році, Епископ Сліпий був арештований і ледве врятувався від смерти."**

ЗИМОВІ ОДЯГИ НА ДРУГУ ЗИМУ ДЛЯ ВОЯКІВ

Американська армія не сподівано зажадала дуже великих замовлень зимової одежі для вояків, яка малаб бути доставлена у липні, 1945.

Ці замовлення зробили у Вашингтоні враження, що військова команда дожидає ще довгої війни.

У ФРАНЦІЇ Є ЗАПАЛ ДО ВІДБУДОВИ

З Парижа повідомляють, що тоді коли в Італії кипить політична боротьба, у Франції панує загальний запал до відбудови краю й усього життя народу.

Столиця Париж із запалом і поспіхом працює щоб привернути транспортацію і торгівлю до можливо нормального стану.

НІГРИ В АМЕРИКАНСЬКІЙ АРМІЇ

Военний департамент у Вашингтоні подає що тепер в армії є 701,678 нігрів, з чого є за морем 411,368. Офіцирів нігрів є 5,804, а в тім є й дентисти, капеляни та норски.

СТАЛІНОВІ 65 ЛІТ

Йосиф Виссаріонович Сталін-Джугашвілі скінчив минулого тижня 65 літ життя. Сталін —каже телеграма з Москви— у своїй скромности заборонив всі торжества з того приводу, бо вважає це неконечним сентименталізмом.

It's a good Idea

НЕ ВИХОДЖУЙТЕ СВОЇХ ЧЕРЕВИКІВ БЕЗПОТРІБНО

Ваші Трежюрі Бренчі й агенти в сотнях місцевостей по всій Алберті, приносять прямо до вашого містечка услуги, яких вам потрібно

Не потребуєте їхати аж до більшого міста, бо Трежюрі Бренчі обслужать вас у вашім містечку. Вони зміняють вам усі вартісні чеки, збіжеві тикети, тикети за сметану чи дріб. Кожний Бренч має подостатком готівки, щоб полагодити кожний біжучий бизнес.

Полагоджуйте свій бизнес — усі свої бизнеси — в своїм місцевім Трежюрі Бренчу або в агента.

TREASURY BRANCH

З СОВЄТСЬКОЇ ДІЙСНОСТИ

Брак пипок у Большевії — це вина совєтського бюрократизму, Наркомат-у, Резінової Промишленности.

Большевицький репортер-сатирик, який не дає спокою В. Вилкому, В. Ц. Булитові, б. американському амбасадорові, ген. Ф. Франкові, зачіпає Ватикан, послідніми часами виступив як речник совєтських немовлят, для яких нема пипок. Він атакує сильно пипковий відділ совєтського ґумового промислу і старається викликати загальне негодування різними способами, пр. плачем дітей, яких батьк икров проливають на фронті за право своїх дітей ссати пипку.

В російській бесіді пипка зветься соска, а згаданий репортер пише початок цього слова великими буквами СОС, якими кораблі та літаки кличуть о поміч в небезпеці. Він виводить перед загал совєтського батька, який не годен купити пипки для дитини. В своїм скрутнім положенню старий товариш ще в місяці лютім віднісся писемно до головної канцелярії фабрики ґуми і то одним словом "СОС-ка". Минула зима, весна, літо — нема відповіді. У вересні ходив аж два рази до тої канцелярії, і кричав голосно: СОС, СОС, СОС-ка. Але всі урядники мовчали. Питав репортер, чому вони заніміли, а бюрократи з другого поверху сказали, що нема що відповідати.

На тім не кінець. Він зачав доходити правди. Отже вперед віднісся до шефа продукційного департаменту технічного бюра Народного Комісаріяту Ґумового Промислу, що в совєтськім жарґоні зветься Наркомат Резінової Промишленности — такими словами: "Я бажав би засягнути деякої інформації в справі пипок". Шеф глянув на нього поважно задумчиво й запитав тихо-солоденько: "а в якім розумінню?" "В розумінню историчнім, фільософічнім, фільольоґічнім, а властиво чому не годен в СССР купити для дитини пипки.

По довшій дискусії над цею справою вияснилося, що проспект-надія дістати пипку для маленького товариша є, але дуже маленька. Дехто каже, що в половині світової війни годі думати про пипки для дітей, бо і музи в часі війни тихо сидять. Може, але діти не хотять тихо сидіти або лежати. Ці дурненькі сотворіння кричать і плачуть, зрештою вони не є ще такими пияками, щоб без пипки нараз випити півлітрову фляшку молока.

Уряд рішив дещо зробити. Збудував осібну фабрику пипок, вивінував у всі прилади й доставив сирівців. Але пипок не виробляють, бо управа дискутує, як і з чим зачати пипкову продукцію.

Тепер репортер пішов аж на четвертий поверх центральної управи на скаргу, і там йому сказали, що як би хто знайшов сто жінок-робітниць до цеї фабрики, то міліон мамів дістане пипки для своїх дітей. Тай на тім кінець. Але репортер не дав за виграну, пішов до канцелярії на третім поверсі цього самого будинку, розповів, що чув на четвертім поверсі, а ці йому сказати, що то все брехня.

Все є: урядники, фабрики, приладдя, сирівці, а пипок, як не було, так нема.

Батьки кричать СОС-ка, а діти плачуть.

134 ВОЄННИХ ЗЛОЧИНЦІВ

У Румунії арештовано 134 міністрів і їх заступників, які поносять вину за те, що Румунія була в війні з німцями проти Росії. Їх поставлять на суд як воєнних злочинців.

Вітаміни Означають Життєву Силу

Одною з головних причин обниження життєвої сили й слабости є незрівноважена дієта і брак відповідної поживи і це може статись навіть тим з нас, що можуть дістати яку будь кількість ріжної поживи й найліпшої якости.

Багато дійсно поживної вартости в дієті залежить від того, кілько в ній є правильної і зрівноваженої кількости ріжних **вітамінів і мінералів,** потрібних до розбудови системи й заміни клітин, що постійно зуживаються.

Вітаміни й мінерали є обовязково **"Конечностями Життя",** бо цілковитий брак хоч би лиш деяких з них, спричинює смерть. **Навіть частинний їх брак означає слабе здоровля, втрату життєвої сили, обниження відпорности тіла й заразн тоді легше добираються.** Пробудіться й жийте уживаючи

Vi-Mi Caps

Поучення в українській мові. **Лічення на 50 днів — $3.50**

Замовляйте їх сьогодні в

ELIK'S DRUG STORE, Dept. 45. 305 20th St. W., Saskatoon, Sask.

ЩЕ Є ЧАС НА ДОБРЕ ДІЛО

Хоч уже пізна пора, але ще є час вислати на Різдвяний Дар для дітей-сиріток у Сиротинці св. Анни в Айтуні. Сироти ждуть того дарунку від Вас. Не заведіть їх у надії! Ще сьогодні вишліть свою жертву до Сиротинця. Там поверх 60 дітей ждуть Веселих Свят. Приємність їм свята. Виславши сиротам дарунок, веселіше самі будете почуватись на свята.

**ST. ANN'S ORPHANAGE
ITUNA, SASK.**

ТІ, ЩО ДБАЮТЬ ПРО СИРОТИ

Збірка на бенкеті Тов. Укр. Самопомочи в Монтреалі $23.50

Збіркою занялися п. І. Теленко і п. І. Дроздович.

Збірка на чайнім вечерку в домі п. М. Мартинюка в Чергил, Алта. 3.85

Збірка з нагоди 40 літ супружого життя панства Слободянів у Мавнтин Ровд. Збіркою занявся і переслав п. М. Баранюк 8.00

Збірки отримані через Веч. о. Н. Винника, ЧСВВ.:

Райс, Алта	8.65
Гайнс Крік, Алта.	8.70
Ріно, Алта.	2.50
Ворензвил, Алта.	5.10
Кейтуан, Алта.	8.50
Гай Прері, Алта	4.60
Райкрафт, Алта.	2.00
Одна Особа	3.00
	—— 43.05

Збірка з нагоди 25-літніх роковин панства І. і М. Сеніку у Ґерендзі, Саск.

І. і М. Сеніка $2.00; по $1: М. Добко, Т. Лепик, Ф. Сиротюк, Й. Камінецький, Й. Лученко, М. Кобзей, Н. Бий, Н. Лепик, В. Грирків, І. Наконечний, А. Сеніко, С. М. Бий, п. Наконечний, О. Сеніко, С. Р. Добко; Мр. Бий 50ц.; по 25ц.: А. Качур, Ф. Ткачук. **Разом** 16.00

Всім Веч. Отцям Парохам з подальше і з близька, всім ща занялися збірками, та всім щедрим жертводавцям складаємо щиру подяку від себе і від діточок.

Сестри.

ХУДОЩАВІ Й ВИХУДІЛІ

Щоб організм людини жив і правильно виконував всякі функції, треба його як слід відживляти. Коли ж не достарчаємо орґанізмові відповідної якости й кількости поживи, він худне й виснажується. Страти 20 до 30 процент нормальної ваги тіла людина ще не відчуває прикро, але ж утрата понад 30 процент з нормального тягару тіла спричинює вже виснаження організму та прикре почування. В цих недостачах відживлювання розріжнюємо т. зв. худощавітсь і вихудіння. Худощавість це стан вроджений, що належить до т. зв. конституції даної людини, вихудіння є станом придбаним.

Худощавість, що виступає в здорової людини, як її прикмета від уродження, є звичайно залежна від кількости й якости корму. Таку людину характеризує дуже мала кількість товщевої ткані підшкідної й коло внутрішніх орґанів. Худощавість може бути родинна, часто вона прикметна деяким расам (наприклад почасти жидам та південно-африканським племенам). Вчені вважають причиною худощавости гірше травлення та всисання споживчих соків з кормового проводу, що буває у звязку з його лінивими рухами та слабо розвиненими кровоносними судинами кишок, бо саме кровоносні судини кишок розносять ті відживчі соки, пібрані з розпалового корму по цілім тілі людини.

Зате вихудіння виступає тоді, коли поступнево зменшується тягар тіла через надто малу відживу людини, якої ткані потребують значно більше поживи.

Бувають ріжні причини, чому хтось худіє. Наприклад недоїдання, чи часто голодівка людини, що цілком голодує, вже в перших днях виступає утрата на яких 10 проц. ваги, спочатку головно через утрату води, потім товщу, мязів, печінки. Майже не зміняється при голоді вага мозку й серця. Дотепер рекорд безоглядної голодівки доходить до 60-70 днів.

Іншого роду вихудіння буває при надто великій переміні матерії, що буває наприклад при хоробі Базедова (воля шиї). Також люди дуже худіють при затяжних недугах, коли їх причиною бувають заразки або отрути, головно при сухотах. Вихудіння появляються від лихих новотворів, а передовсім від пістряка (рака).

Отже тому, що вихудіння, головно, коли скоро зростає, може бути одним із проявів ріжних важких захорінь людини, така людина повинна в час віддаватися під лікарську опіку, щоб запобігти дальшому виснажуванню організму й утраті найціннішого скарбу людини — здоровля.

Модел Фарм, Саск.

Несподіванка для панства Р. Середів

Дня 20-го листопада, Всч. о. Гр. Шавель, ЧНІ, звінчав п. Романа Середу з панею Марією Новак. По обох сторонах лишилися діти-сироти. Щоби упреємнити те вінчання, родина по обох сторонах зїхалась до дому панства Середів в суботу, 25-го листопада і справили господарям несподіванку. При перекусці були промови з побажаннями всего найкращого для господарів.

При тій нагоді зібрано $11. на Сиротинець в Айтуні, а також $25 на Комітет Українців Канади.

Всім жертводавцям щира подяка.

Іван П. Хруник.

Сокаль, Саск.

ВИСЛІД БАЗАРУ, ЩО ВІДБУВСЯ 3 і 4 ГРУДНЯ, 1944.

Дохід з базару, що відбувся на днях, призначений на викінчення церкви. Слідуючі особи виграли нагороди на цім базарі:

ч. 1268, Іван Романко, Єлдов Крік, Саск., $10.

ч. 412, Мих. Слободян, Кадворт Саск., $5.

ч. 1786, Едвин Фещук, Вакав, Саск., $3.

ч. 566, Гелен Головата, Вакав, $2.

ч. 1296, Ґийза Наджій, Вакав, $1.

Заряд складає сердечну подяку всім тим, що трудилися при продажі тикетів і що жертвували та що чимнебудь причинилися до базару. Нехай Господь Бог винагородить їх Своєю ласкою, а від себе бажаємо їм Веселих Свят і щасливого Нового Року.

ЗАРЯД.

Транскона, Ман.

АРХІЄРЕЙСЬКА ВІЗИТАЦІЯ В ПАРОХІЇ СВ. МИХАЇЛА

Транскона, це маленьке містечко 7 миль на схід від Вінніпеґу. З кожним роком число українців тут зростає. Маємо свою церкву св. Михаїла, яку обслугує Всч. о. Б. Слобода, ЧСВВ.

На просьбу о. пароха хор з церкви св. о. Николая співав у нас Службу Божу в день празник св. Михаїла. Диригував хором п. В. Тимків.

Їх Екселенція Преосвященний Ніль Саварин правив Архієрейську Службу Божу в асисті о. Слободи і виголосив проповідь. До св. Причастя приступило дуже багато старших і молоді.

Многоліття та гимном "Боже Великий, Єдиний" (композиції О. Кошиця) закінчено архієрейську Службу Божу.

По Службі Божій відбувся обід у парохіяльній салі. Присутніх було 200 людей.

При обіді не було довгих промов а замість слова гомоніла українська пісня. Саля поділилася на два табори — на два хори з двома дириґентами. О. Парох взяв під свою руку хор молоді, до якого прилучилися співачки з хору церкви св. о. Николая та делегати від провінціонального заряду У.К.Ю. Співали веселу пісню композиція О. Кошиця.

Другий хор під управою В. Тимкова—співали старші з хору церкви св. о. Николая — артистки співачки, які співають у радіопрограмах, делегати від українських ветеранів та делегати від Канадійського Леґіону. Другий хор співав маршову стрілецьку пісню.

Коротку щиру подяку всім зложив предсідник хору св. о. Николая в Вінніпеґу.

Т. К.

Тимминс, Онт.

Несподіванка для п. М. Мельника

Поважне число гостей зійшлось до п. Михайла Мельника 3-го грудня, щоб зложити йому побажання в 40-ліття його життя. Від всіх гостей промовляв і вручив дарунок п. Салеський.

П. Мельник приїхав до Канади в 1927 р. з села Бураківка, повіт Заліщики. Щиро працює для місцевої української греко-католицької парохії та не жалує своєї хати на ріжні підприємства з доходом на нашу нову церкву.

При тій нагоді слідуючі зложили на Українські Вісти по $1.00: М. Мельник, І. Гук, Анастазія Клапаушак, а по 50 цт.: Т. Козак, О. Говдаш Гр. Романюк 25. Разом $5.25.

Всім жертводавцям щира подяка.

Присутний.

СУДЯТЬ БОЛГАРСЬКИХ РЕГЕНТІВ

Із Софії повідомляють, що віддано судові членів ради реґентів, князя Кирила й ґенерала Микова за зраду держави.

Мондер, Алта.

ПРАЩАЛИ ПАНСТВО ДАЦЮКІВ

Панство Д. і А. Дацюки

В четвер, 23-го листопада, зібралася в домі панства Дмитра й Анни Дацюків поважне число приятелів і знайомих, як і прийшли попращати їх з нагоди переходу до нового дому в Едмонтоні.

Панство Дацюки відомі цілому округові як взірцеві парохіяни-католики.

Підчас забави Всч. о. Евген Білик, ЧСВВ, брат пані Дацюк побажав їм всяких Божих благословень. Учитель Стефан Заозірний з Ворвик, по веселій промові вручив панству Дацюкам дарунки від їхніх родичів, кревних і сусідів, а опісля промовляв п. Йосиф Білик, батько пані Дацюк. П. Лука Дацюк, який зі своїми дітьми вибирається до Едмонтону, подякував усім за несподіванку. Панство Дмитро й Анна Дацюк також дякувала всім за дарунки.

На заклик п. Заозірного п. Стефан Федечко зайнявся збіркою на пресу. Зібрано $7, з того $2 на Українські Вісти.

Вайта, Ман.

Вінчання панни Стефки Бачинської з п. Василем Бродовим

Недавно тому відбулось тут вінчання панни Стефки Бачинської, дочки панства Григорія й Марії Бачинських, з п. Василем Бродовим. Пізніше, на весільній гостині, на заклик Всч. о. І. Калуського, пп. Михайло Мачула і Іван Бачинський перевели збірку на купно нової друкарської машини для Українських Вістеь. Жертвували по $1: Василь Бродовий, Стефка Бродова, Михайло Мачула, Іван Бачинський, Лаврін Бачинський, Іван Козаченко, Гаврило Божик, Палагна Бачинська, Яків Фостій, Бен Бачинський; по 50 цт.: В. Пахньовський, Н. Пахньовський, І. Череватий, Т. Пахньовський, П. Праний, С. Біліньский, Гр. Подольский, І. Папус; по 25цт.: А. Пахньовська, Апольонія Пахньовська, С. Олійник, О. Деревянчук, В. Вольф.Т. Вольф. К. Вольф, І. Стрілецький, І. Вольф, О. Бачинський, В. Подольський, І. Бялковський, П. Димитрук, С. Пахньовський, М. Чорній, В. Біліньский, І. Масляк, В. Морозюк, І. Стасюк, Д. Подольська, Т. Яблонський, Д. Качан, К. Вольф, А. Димитрук, С. Михайлюк, В. Фостій, К. Білиньский, Д. Базюк, Я. Мисилк. — Рразом $21.15.

Всім жертводавцям щира подяка.

Михайло Мачула.

Давфин, Ман.

З ПРАЩАЛЬНОГО ВЕЧЕРКА ДЛЯ ПАНСТВА СТОКОТЕЛЬНИХ

Гарне число людей зійшлося до місцевої парохіяльної салі 20-го жовтня, на пращальний вечерок для пані Марії Стокотельної, котра виїзджала на сталий побут до Порт Артур, Онт. Панство Степан і Марія Стокотельні довший час мали склеп у Давфин і за їх совісну і щиру обслугу тішилися повагою всіх громадян. До того вони все були примірними членами парохії, а їх син Федь служив при престолі. Він тепер служить в Англії. Син Василь також був примірний у поведенні, а донечка Олена була передовою між доростаючою молоддю.

По забаві й перекусці промовив наш парох, Всч. о. Шумей, підкреслюючи заслуги панства Стокотельних при парохії. Відтак промовляла пані Саранчук, котра вручила дарунок, а п. Никола Слободзян у красномовній промові подякував панству Стокотельним за працю в громаді й закликав присутніх до збірки на пресу. Зложили $8.00. Опісля промовила пані Боднар. Накінець подякувала пані Стокотельна, згадуючи, що все вони будуть памятати Давфин.

Західне Торонто, Онт.

Дня 5 листопада зібралися запрошені своякн й приятелі до панства Волод. Волошиньских, до хати батька Петра Волошиньского, що веде рільестейт агенцію під 212 Ройс Евеню, головно пані, щоб обдарувати новонародженого, котрому дано з нагоди 30-літнього подружжя панства П. і С. Волошиньских імя дідуня, Петро, яко го Бог післав його синові, Володимирові, що тепер при Кор. Летунстві в Новій Скошії, і його дружині. При забаві зібрали $15.60 на народні цілі, з чого $2 на Українські Вісти.

Збіркою займились пані Р. Чабакова і пані Р. Мілько.

Молодому Петрові і його батькам дай Боже доброго поводження.

Гей Лейк, Алта.

ПОМИНКИ ПО БЛ. П. НИКОЛАЄВІ МАРУЩАКОВІ

Дня 4-го листопада в церкві Воздвиження Чесного Хреста Всч. о. Із. Когут, ЧСВВ, відправив поминульну співану Службу Божу й Парастас за упокій бл. п. Николая Марущака.

Покійний родився в селі Гарасимів, повіт Городенко, Галичина. До Канади приїхав 1901 року і поселився близько Гей Лейк. Тому 23 роки на фармі покійного побудовано церкву, до якої покійний учащав.

Два сини покійного, Петро й Василь, в річницю смерти свого батька, найняли заупокійну відправу. По богослуженню запросили учасників відправи на обід. З тої нагоди син Петро зложив на пресу $4.

Равнд Гил, Алта.

НЕСПОДІВАНКА ДЛЯ ПАНСТВА Е. Й К .ТОПОЛЬНИЦЬКИХ

Дня 22-го листопада панство Еміліян і Катерина Топольницькі обходили 32-гу річницю свого супружого життя. Того дня знайомі й родина справили їх милу несподіванку. Підчас гостини гості побажали панству Топольницьким Божого благословення, щастя й здоровля на многі літа й обдарували ювилятів даром.

При тій нагоді пані Анна К. Щербанюк зайнялася збіркою. Зібрано $6.85, з того на сироти $4, а $2.80 на Українські Вісти.

Степна, Б.К.

ХРЕСТИНИ В ПАНСТВА ЮРІЯ Й АННИ СПЕЛЧАН

Господь Бог потішив засмучену родину Панства Ю. Спелчан по втраті їх улюбленого сина Ґордона, який помер 20-го січня, 1943, посилаючи їм цим разом донечку, яку назвали при хрещенню Діянна Павліна. Тайни св. Хрещення уділив Всч. о. Жидан з Вернон. Кумами були Николай Анчиховський і Анна Сікора з Ґрінрод, Б.К. По хрещенню панство Спелчан справили для гостей прийняття. Родина Спелчан з тої нагоди приобіцяли власним коштом справити головний престіл для греко-католицької церкви в Вернон. На ту ціль готівкою дав п. Василь Спелчан $25, прабабка малої Діянни, пані Бідулка $20, а приобіцяли: Панство Ю. Спелчан $50, панство Дмитро й Павліна зі Спелчанів Винничук $50, панство Теодор і Юстина Спелчан $30, і панна Марія і її наймолодший брат Николай $25.

В часі прийняття промовляв о. Жидан, К. Щерба і пані Т. Спелчан.

Най Бог кріпить силами малу Діяну, щоб виросла на правдиву потіху своїм родичам.

Вернон, Б.К.

ПОМЕРЛА АННА БАЧАЛО

Дня 2-го грудня померла в шпиталі в Вернон бл. п. Анна Бачало. Приїхала до Канади із Західної України з села Вілька Горинецька, повіту Чешанівського. Подружилася в Вініпеґу 1913 року. Мешкала зі своїм мужем Василем і двома дітьми Вікторією й Николаєм в Алонза, Манітоба, а від 1937 року в Вернон.

Похорон покійної відбувся 6. грудня з дому жалоби до місцевої грекокатолицької церкви, а відтак на міськім цвинтарі її похоронено.

Покійна відзначалася спокійною вдачею і терпеливістю. Полишила в смутку свого мужа Василя у Вернон, дочку Вікторію, замужну за Максима Кочера в Венкувері і сина Николая. Вічна їй память.

Малой, Алта.

Пращали родину Кужілів.

Дня 12-го листопада зїхалося коло 75 осіб до хати панства Кужілів у Малой, Алта., щоб попращати цю працьовиту й релігійну родину, яка забирається на сталий побут до Вернон, Б.К.

При вечері промовив Всч. о. Е. Пащак, ЧСВВ, до всіх, особливо до панства Кужілів і побажав їм щасливої подорожі й Божого благословення на новім місці. Всі відспівали многоліття, а п. К. Тхір, господар вечерка, вручив дарунки. П. Кужіль від себе й родини подякував за все. Відтак п. М. Максимюк з Терієн закликав до збірки на допомогу Українським Вістям сплатити новий лайнотайп. Зібрано $18.55. На Українські Вісти призначено $10.00. Були ще й другі промови, як п. Лугового, п. Ланюка, п. Локшина й усі висказували гарні думки.

Жертви зложили: Панство Кужілі $3; по $1: панство Локшини, М. Максимюк, панство Пшики, П. Яриш, панство Маслюки, С. Російчук, П. Дробіт, В. Луговий, М. Кметь, М. Сланва, П. Велещук, В. Ланюк; по 50с: Т. Пшик, І. Граб, Ґ. Клячик, п. Тимофійчук І. Бадзь, П. Бадзь, І. Кравець, І. Локшин; по 25с: К. Тхір, П. Гарматюк, П. Вихопень, М. Бадзь, К. Вихопень. Жертводавцям щира подяка.

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ

ВІД ВЛАСНИХ КОРЕСПОНДЕНТІВ

Ст. Павл, Алта.

ВІНЧАННЯ ЕМІЛІЯНА КРЕКОВСЬКОГО Й КАТЕРИНИ ГАРАБИ

Дня 25-го жовтня повінчались у місцевій католицькій церкві в Ст. Павл Еміліян Крековський і Катерина Гараба, дочка Петра й Тацькій Гараба. Тайну супружжя уділив Всч. о. Е. Пащак, ЧСВВ, що в їхнім наміренню відправив Службу Божу. По вінчанні виголосив короткі побажання для молодих. Весільна гостина відбулася в домі родичів молодої. На заклик пані Падлецької присутні зложили $2.75 на пресовий фонд Українських Вістей. Петро Гараба з цеї нагоди жертвував $5.00 на будову резиденції в Ґлендон.

ПОМОГЛИ БУДОВІ РЕЗИДЕНЦІЇ

Підчас цьогорічного празника Покрови Матери Божої в Ст. Павл, слідуючі особи зложили свої жертви на викінчення резиденції в Ґлендон: Н. Гринів $10; по $5: А. Ващак, М. Піх, П. Гараба, П. Шарун; по $2: П. Семенюк. Жертводавцям щира подяка.

Кор.

Айрон Ривер, Алта.

ПОМИНКИ РОДИНИ ОДИНСЬКИХ

Дня 9-го грудня панство Одинські помянули своїх померлих родичів Андрія, Марію і Юрка, Марію. Службу Божу й Парастас в їхнім наміренні відправив Всч. о. Е. Пащак, ЧСВВ, в місцевій церкві в Айрон Ривер. Опісля панство Одинські запросили гостей на поминальний обід. По обіді промовив о. парох про значіння таких поминків. З цеї нагоди слідуючі особи зложили на пресовий фонд: По $1: Д. Одинський, С. Крук, Р. Славута, А. Орисюк і Г. Пелех. Зібрано $5. Жертводавцям щира подяка.

ЗЛОЖИЛИ $135 НА РЕЗИДЕНЦІЮ

Дня 10-го грудня, по відправі, відбувся коротенький мітинг у парохії Айрон Ривер, Алта., в справі допомоги будови нової парохіяльної резиденції в Ґлендон. По короткій промові о. пароха слідуючі особи зложили свої жертви на ту ціль: С. Крук $25; Р. Славута $20; П. Дубіловський $5; В. Беньо $10; по $5: С. Голубовський, Р. Пелех, С. Петришин, Ф. Беньо, Д. Одинський, В. Твердохліб, В. Колодій, Д. Панас, П. Атаманчук; по $2: Ф. Ядловський, П. Палажук, М. Бала, А. Орисюк, Г. Панас, М. Кошикар; по $1: М. Шмир, П. Шклянка; по 50с: пані Пелех, Н. Баран. Разом зібрано $135.00. Щира подяка належиться жертводавцям, що радо поспішили докинути свою цеголку до гарного діла.

ЗАСНОВАНО ВІДДІЛ Б.У.К. І БІБЛІОТЕКУ ІМ. О. МАРКІЯНА ШАШКЕВИЧА В АЙРОН РИВЕР

На річних парохіяльних зборах 10 грудня засновано новий відділ Б.У.К. в Айрон Ривер. По рефераті про значіння, ідею й працю БУК, що його виголосив о. Е. Пащак, ЧСВВ, вписалось 21 членів, зложили свої членські вкладки, одержали свої посвідки, що наспіли від Домініяльного Заряду в Вінніпеґу й вибрали заряд. По голосуванні слідуючі особи стали на чолі нового відділу: А. Орисюк, голова; Ф. Ядловський, заст. голови; С. Крук, секретар; Д. Одинський, скарбник. На зборах намічено, щоб літом уладити окружний зїзд для більшого поширення цеї корисної й сильної організації в околиці Айрон Ривер.

При відділі відразу засновано бібліотеку ім. о. Маркіяна Шашкевича. Члени зложили свою вкладку до бібліотеки. Куплено 30 книжок. Члени плянують відбути якесь підприємство для закупна більше книжок. На бібліотекаря вибрано С. Крука.

РІЧНІ ПАРОХІЯЛЬНІ ЗБОРИ

Річні збори в парохії Айрон Ривер відбулися 10. грудня. По прочитанні секретаріяльного й скарбового звіту показалось, що парохія в добрім стані й остався гарний прихід до переносу на 1945 рік. Оплесками прийнято звіт і працю минулорічного заряду, що до нього входять: Г. Панас, заступник предсідника; С. Крук, секретар; Д. Одинський, скарбник; Н. Лозінський і Д. Панас, контрольори.

Кор.

Східне Торонто, Онт.

Вшанували п. М. Шевчука

Дня 21-го листопада, молодь при парохії Пресв. Евхаристії справили несподіванку п. Михайлові Шевчукові, вручаючи йому дарунки від молоді й Всч. о. Н. Кушнірика. Промовляв п. Іван Дідух, а також о. парох. Кінцевим бесідником був п. П. Боднар.

З тої нагоди жертвовано $1.00 на Українські Вісти.

Приятель.

Едмонтон, Алта.

ПОСВЯТА МАРІЇ

Народ, що в неділю, 10-го грудня заповнив місцеву церкву, був свідком гарного й зворушливого обряду прийняття до Марійського Товариства,, що його довершив Всч. о. С. Шевчук, ЧСВВ: 12 дівчат убрані в біленькі мантійки клякнули перед престолом, щоб в особливий спосіб посвятитися Матері Божій. Питання священика й відповіді дівчат, посвята Марії, наложення медаликів, гарно освічений престіл Матери Божої й відповідна до хвилі проповідь, оставили по собі незатертий образ у вірних, що були свідками цього торжества.

Після богослуження відбулося прийняття для молодих членкинь у домі Преп. Сестер. Щасливі дівчата мило перевели цей вечір у товаристві Преп. С. Провінціяльної, що обдарувала їх красними памятками.

Марійське Товариство це є одно з найкращих товариств молоді в католицькій Церкві. Воно виробляє своїх членів на особливих почитателів Матери Божої та відважних оборонців справи Божої. Тому бажаним є, щоб у його рядах стояло якнайбільше нашої молоді.

Новоприйнятим дівчатам всіх ласк, що їх за собою веде вірна служба Марії.

МОЛОДЬ ПРАЩАЛА СВОГО ПРОВІДНИКА

На пятницю, 8-го грудня, заповіджений був в Народнім Домі чайний вечерок, на якім ми всі мали познайомитись з новими членами. Зійшось 65 членів і членкинь. Підчас прийняття промовляв п. Йосиф Волянський, голова провінціонального заряду У.К.Ю.

Довідавшись, що провідник молодів Алберті, Всч. о. С. Шевчук, ЧСВВ, виїзджає внедовзі до Монтреалу, п. Мартин Боднар, голова У.К.Ю. в Алберті, пращав о. Шевчука від всіх членів та вручив йому дарунок на памятку спільної праці, за що о. Шевчук сердечно всім подякував.

Учасник.

Мирнам, Алта.

В 70-ліття уродин п. Михайла Плішки

Панство М. і Г. Плішки.

В день празника св. Михаїла, Всч. о. М. Ганас відправив Утреня. Службу Божу й Панахиду за померлих з родини панства М. і Г. Плішків. По відправі, запрошено гостей на обід, що його приготовила пані Плішка з нагоди 70-го року життя свого мужа.

При обіді промовляли пп. Д. Яцій і Д. Чапельський, який говорив про заслуги п. Плішки, одного з піонірів цеї околиці Його два сини перші з цеї околиці вписались до летунства. Також Всч. о. Ганас зложили побажания від себе, а сестри п. М. Плішки вручили ювілятові один дарунок, а діти другий. Старенький п. Плішка зі слезами в очах дякував всім за дарунки й желання.

На заклик п. Д. Яція, зібрано на купно друкарської машини для Українських Вістей $13.70. Жертвували—по $1: пані Горпина Плішка, Д. Чапельський, Й. Шептицький, Я. Яніцький, Корпан, Н. Н., Д. Яцій, Гоян; по 50ц: М. Плішка, П. Плішка, В. Мельник, В. Кофлюк, П. Кіт, Ксенька Кіт, Каська Царук; по 25ц: Марія Бабин, Ф. Бабин, Ф. Плішка, Марія Яцій, Настя Мельник, В. Чичул 20ц.

Всім жертводавцям щира подяка, а панству М. і Горпині Плішкам бажаємо прожити ще в щастю та здоровлю многі літа.

Павло Кіт.

В Британській Колюмбії зібрано цього року 5 мільйонів пачок (баксів) яблок. До 1-го грудня, дві третини з того вже були продані.

Мавнтейн Ровд, Ман.

Пращали Всч. о. Й. Пуляка

По девяти роках невпинної праці в нашій парохії, Всч. о. Й. Пуляк став перенесений на нову парохію в Вінніпеґу. Довідавшись про це, зійшлись парохіяне дуже громадно до Народного Дому 28-го листопада, щоб спільно попращати о. Пуляка.

Господарем вечерка був п. І. Волоцький, який покликав бесідників. Перший промовив п. І. Цапек, який пращав о. Пуляка від заряду і громади та вручив о. Пулякові дарунок. Опісля промовляла пані М. Савчук, від шкільної дітвори Ольга Романюк, вручаючи дарунок від дітей. Промовляли ще й інші бесідники.

За дарунок та побажання сердечно всім дякував о. Пуляк. На закінчення, на заклик господаря вечерка, зібрано на Українські Вісти $8.00. Всім жертводавцям щира подяка.

Кореспондент.

Ст. Джулієн, Саск.

ЯК ДЕЯКІ ІНФОРМУЮТЬ АНГЛІЙСЬКУ ПРЕСУ

Панство С. Михайлюки з цеї околиці перенеслися на сталий побут до Принс Алберт. З тої нагоди українська гр. православна громада, Укр. Народній Дім, СУМК і Тов. Кан. Укр. Жінок, всі з Ст. Джулієн, 2-го грудня віддали честь панству С. Михайлюкам і про це була згадка в Саск. Стар-Фінікс. Але репортер був якийсь православний ігнорант. Пише він, що панство Михайлюки народилися в Польщі і приїхали до Канади тому 50 літ. Панство С. Михайлюки народилися в Чернятині, повіт Городенка. Тому 50 літ не було жадної Польщі, бо Західню Україну Польща забрала по першій світовій війні.Як репортер ігнорант, то нехай не береться подавати глупо-фальшиві інформації до англійської преси.

Другу неправду подав репортер, коли написав, що п. Михайлюк брав участь при будові греко-православної церкви, одної з перших у західній Канаді. По моїй думці це вже не ігноранція, а злоба. Церква, яку ми будували і п. Михайлюк, була **греко-католицька** доти, доки деякі місцеві і позамісцеві не зробили рух за автокефалією і загорнули цю **греко-католицьку церкву** для нової церковної організації. Отже п. Михайлюк брав участь при будові **греко-католицької церкви,** яка ще й тепер стоїть і хоч у руках православних, то є свідком, що п. Михайлюк і інші, що її будували, були греко-католиками. Про це свідчить український хрест на копулі — однораменний. Тепер на церквах будованих вже українцями православними, є обовязково московський хрест — трираменний.

Панству Михайлюкам бажаю на новім місці довгого й щасливого життя.

Односельчанин.

Норквей, Саск.

Вінчання п. Василя Свистуна з панною Ольгою Черевик

З нагоди вінчання п. Василя Свистуна з околиці Геффорд, Саск., з панною Ольгою Черевик з околиці Норквей, Саск., на заклик п. Онуфрія Свистуна, присипала Гай Скул в місті Аррап, переведено збірку підчас весільної забави в домі панства Черевиків. Збіркою занявся п. М. Д. Черевик і п. І. Маркевич. Зібрано $22.00.

Жертвували по $1: М. Черевик, І. Маркевич, О. Черевик, О. Свистун, П. Харко, І. Німець, О. Киба, п. і п-ні Великоголовка, К. Лесів, Н. Черевик, В. Черевик, С. Черевик, В. Черевик, В. Гуска, М. Ґрабарчевський, Н. Панигапко, Всч. о. Н. Сірий; по 50 цт.: М. А. Стечишин, І. Гуска, Н. Лисюк, Н. Черевик, Н. Чичсюк, А. Киба, М. В. Гуска, О. Киндрацький; п-ні О. Черевик 30ц.

Зі збірки призначено $5.00 на Українські Вісти.

По повороті до Геффорд, до дому панства Свистунів, вся родина й гості ждали, щоб побачити молодят. Перед домом родичі молодого гарно привитали своїх дітей і запросили до обіду. При обіді п. Павло Харко закликав всіх до збірки на українські цілі.

Збірка була переведена поміж ріжними забавами і неможливо подати імен всіх жертводавців. Однакож щира подяка всім добрим жертводавцям за їх ласкаві жертви на потрібні українські цілі.

Павло Харко.

Колядуйте на добродійні цілі!

Чипмен, Алта.

Заупокійне Богослуження по Бл. П. Анастазії Сафранович

Дня 25-го листопада зїхалося кілька родин і вся рідня Сафрановичів до церкви Рождества Пресв. Богородиці на Службу Божу за бл. п. Анастазію Сафранович, яка померла 24-го листопада, 1943 р.

Про це богослуження постаралася рідня Сафрановичів. Бл. п. Анастазія приїхала до Канади 1898 року.

По Службі Божій всі поїхали до хати п. Михайла Сафрановича, де відбувся обід. Підчас обіду промовляли п. А. Ахтемійчук, п. М. Сафранович та Всч. о. Орест Засійбіда, ЧСВВ. По обіді п. Николай Івасюк візвав присутних зложити на лайнотайп для Українських Вістей. Збіркою занялися п.п. Іван і Николай Старко. Зібрано $10.90.

Жертвували: по $1.00—Михайло Сафранович, Василь Сафранович, Стефан Сафранович, Петро Сафранович Василь Віднновський, Николай Івасюк, Николай Ґтарко. Дрібними $3.90.

Всім жертводавцям щира подяка.

Николай Старко.

Ґронлид, Саск.

Поминальне богослуження по бл. п. І. Федоришиному

Дня 10-го серпня, помер у бою коло Каен, у Франції, капраль Іван Федоришин, син Прокопа і Теодозії з Саскатуну, Саск. Покійний мав 22 роки і оставив крім родичів ще двох братів—Олександра і Конія.

Дня 22-го листопада Всч. о. Шумей відправив у церкві св. Михаїла, в Ґранлид, Саск., заупокійну Службу Божу і парастас. Опісля всі присутні були на поминальнім обіді в домі п. Максима Кручковського, вуйка покійного. На заклик о. пароха п.п. Стефан Вітишин і Йосиф Гудима перевели збірку на Українські Вісти. Зібрано $14.20.

Жертвували $2: п-во Прокіп і Теодозії Федоришин; по $1: Всч. о. Шумей, Прокіп Нецембер, Максим Кручковський; 50 ц Микита Пелех; 40ц.: Анна Корніцька; по 25ц.: Йосиф Гудима, Петро Бурлак, Волтер Мязга, Іван Корніцький, Стефан Вітишин, Михайло Вера, Никифор Бурлак, Іван Бурлак, Анна Гудима, Іван Бурлак, Петро Фенюк, Марія Шкварчук, Анна Мязга, Анна Вахняк, Катерина Ковчан, Марія Бурлак, Евдокія Кованюк, Евдокія Корніцька, Василь Кузьма, Марія Пелех, Текля Скалацька, Анастазія Нецембер, Анна Вера, Юлія Бурлак, Стефанія Скалацька, Григорій Вахняк, Василь Кузьма; по 20ц.: Теодозія Вітишин, Катерина Бурлак, Богдан Жук; 15ц.: Іван Кришталь; по 10ц.: Кирило Химій, Анна Фенюк, Марія Боднарчук.

Кореспондент.

Вішарт, Саск.

Посмертна згадка про бл. п. Н. Петришина

Дня 24-го листопада помер в шпиталі в Саскатуні Николай Петришин, в 47 році життя. Лишив в смутку жену, чотири сини, дочку, стареньку маму, чотирьох братів й три сестри. Так сталось, що покійний мусів сам виховувати свої діти, які тепер працюють в ріжних сторонах Канади, але всі прибули на похорон батька. Похороном зайнялись брати й сестра покійного.

Похоронні богослужения відправив Всч. о. Гаврилюк, ЧНІ. Поминальний обід відбувся в домі Теодора й Марії Василинки. При обіді на заклик Всч. о. Гаврилюка, зібрано на будову нової бурси в Саскатуні $30.75. Всім жертводавцям щира подяка, а Покійному Вічная Память!

ПОДЯКА

Зі щирого серця дякую Всч. о. Гаврилюкові за похоронні богослуження й пращальне слово, а також всім учасникам похорону, які віддали останню прислугу Покійному.

Мати, Діти, Брати і Сестра.

Подяка

Серцева недуга прикувала мене до ліжка вже довший час. Скучно лежати й нудьга береться. Щоби ту нудьгу розігнати, членкині церковного комітету при греко-католицькій парохії в Едмонтоні зарядили в моїм домі сходини, а одночасно й несподіванку для мене. Від всіх присутних промовила пані Цитульська, а по нарадах, на столі зявилась прекрасна китиця рож. При милій гутірці й перекусці приємно проминув вечір.

За ту несподіванку, як також за ласкаві відвідини мене та за квіти, зі щирого серця дякую всім Вам, Дорогі Сестри, й запевняю всіх Вас, що Ваших відвідин, розрад та квітів я ніколи не забуду. Нехай Всевишній обдарує Вас Своїми обильними ласками, а з нагоди надходячих Свят Різдва Христового, бажаю всім Вам веселости, щастя та кріпкого здоровля в Новім Році.

Стефанія Слюзар,
Едмонтон.

Згинув за морем

Панство Петро й Настя Винники зі Стрия, Алта., одержали сумну вістку, що їх син летун Василь Петро зістав забитий в бою за морем 4-го грудня. Бл. п В. П. Винник учителював 10 років, а по скінченню летунського вишколу виїхав за море при кінці березня, 1943.

Брат пок. Василя, Володимир Винник, є тепер на італійськім фронті.

Василь Петро Винник

Скінчили Летунський Вишкіл

Син Михайла Дженджери, Бруксбі, Саск, бувший учитель, який підчас студій мешкав в Бурсі Б.У.К. в Саскатуні, скінчив недавно летунський вишкіл й одержав рангу офіцера-летуна.

Адам Дженджера

Франко Томашівський

Син Петра Томашівського з Бруксбі. Перед вступленням до летунської служби, учителював, в часі студій жив в Бурсі Б.У.К. в Саскатуні. Скінчив летунський вишкіл й одержав рангу офіцера-летуна.

Делгай, Онт.

Недавно тому відїхав до військової служби п. Петро Ковфлюк. На пращальнім вечерку для нього зібрано на пресу $17.00, з того $5.00 на Українські Вісти. Жертвували по $2: Повчер, С. Вошік, О. Заблоцький; по $1: А. Войтович, С. Дзядецький, Й. Коцюк, пані Г. Кушнірук, С. Салеський, М. Вівчер, Т. Немировський, Ю. Височинський, І. Орійчук, Ф. Дзядецький, Й. Тацій.

Всім жертводавцям щира подяка.

Орест Заблоцький.